Relato Digital
di Dia di Informacion



Oktober 2019

Contenido

10. Presentacion di Powerpoint di Eric Kokke, Marketing Manager & Docent GO-Opleidingen: *"Op zoek naar het schaap met de 5 poten."* (Incluso Resultado Mentimeter).

11. Presentacion di Powerpoint di Paula Zijlstra, Helpdesk/Projectmedewerker, ITP-Caribbean: *"Promedico".*

12. Presentacion di Powerpoint di Arthur Frans, Innovation and Information Technology Manager, Arubabank: *"Innovative Banking."*

13. Presentacion di Powerpoint di Shensly Tromp, IT Director Aruba Airport Authority: *"Happy Flow".*

14. Resumen y Conclusion presenta pa Secretario General di Unesco Aruba, Zetsia Ponson: *"Universal Day for Universal Access to Information."*

15. Resumen y Conlusion presenta pa Directora di Unesco, Ray-anne R. Hernandez: *"Conoce bo pasado, scohe bo future."*

16. Resumen di Dia di Informacion di un participante; prepara pa Lilly Peterson MA

Introduccion

Riba 27 di September 2019 fundacion Amigonan di Archivo (fundacion ADA) a organiza un dia di informacion titula “Futuro no ta warda! Digitalisacion…un opcion?... of un decision?”

Ta un evento cu den cuadro di e acuerdo di cooperacion cu tin entre Gobierno di Aruba y fundacion ADA, Archivo Nacional Aruba (ANA) a duna e sosten necesario. Den e cuadro aki tambe, nos a tuma na nos encargo pa compila e resultado di e dia aki, den e forma digital aki.

Ta trata mas bien di pone e textonan di e oradornan y/of e presentacionnan den forma di powerpoint accesibel, na prome instante ofrece pa tur esnan cu a presencia e dia aki. Obviamente, dor cu nos ta pone riba nos website, esaki lo ta disponibel tambe pa esnan cu no tabata tin e oportunidad di tabata presente.

Pa nos di ANA nos kier a enfatisa cu trata aki di topico cu kizas hopi no ta para keto na dje. Esta, kico nos ta haci pa salbaguardia e informacion sea cu a wordo digitalisa, y mas ainda informacion cu ta y lo wordo crea digitalmente. Informacion cu pa nos ta wordo cataloga como fuentenan di informacion sea pa sirbi como prueba pa e ciudadano cu ta busca esaki. Of como fuente pa investigacion di nos historia y tambe fuente di datos cu por sirbi future gobernacionnan na momento di tuma decisionnan importante.

ANA ta consciente, cu nos ta den un era tecnologico pa algun decadanan caba cu parce no tin un fin ainda. Tambe nos ta den un era di informacion, na unda cu e ciudadano, na unda cu e por ta, ta busca y exigi informacion, si ta posibel al instante. Esaki ta trece cu ne tambe un transformacion di nos institutonan cu ta traha cu informacion y cu ta warda y maneha informacion. Indudablemente e rumbo di e era digital ta uno inevitable. Hustamente esaki ta pone cu nos como archivistanan mester atende di awor caba cu e retonan di digitalisacion, pa asina mira con garantisa e acceso digital duradero pa awo y pa future generacionnan.

Nos ta spera, manera nos a indica na fundacion ADA na momento cu e idea aki a bin dilanti, cu e dia aki lo sirbi como un momento di reflexion di un banda, pero di otro tambe un empuhe pa den nos trabou diario, tene nos mes na altura di e cambionan tecnologico aki y percura pa nos, na un forma consciente, anda cu informacion digital, basa riba un bon organisacion di nos proceso di trabou, mescos cu nos lo mester a haci den e forma analoog. Di e manera aki nos conserva informacion digital tambe como parti di nos herencia cultural.

PROGRAMMA Dia di Informacion "Futuro no ta warda!"

27 september 2019

7.45 a.m. – 8.15 a.m.	**Registratie & Ontvangst** Thee & Koffie
8.30 a.m.	Welkomstwoord **Ceremonie Meester** Mevrouw Amy Richards
8.33 a.m.	Video toespraak Minister Mevr. Mr. Evelyn Wever- Croes **Minister van Algemene Zaken, Energie, Overheidsorganisatie, Integratie en Innovatie**
8.45 a.m.	*"Empowering Citizens Through Information: The Role of Government"* Mevr. Daphne Lejuez **Member of Aruba Parliament & Chairperson for the committee of Finance, Economic Affairs and Government Organization as well as Chairperson for the committee of Science, Innovation, Energy and Sustainable Development in Parliament.**
9.00 a.m.	"*Vol verwachting klopt ons hart"* Dhr. Drs. *Raymond R. Hernandez* **Directeur Archivo Nacional Aruba**
9.20 a.m.	*"The challenge of digital information: Cooperation is essential!"* Dhr. Marens L. Engelhard **Algemene Rijksarchivaris & Algemeen Directeur Nationaal Archief Nederland**
10.05 a.m.	"*Information, essential base for Sustainable Development"* Dhr. Paul Geerders **P. G. Consultancy** **Docent GO-Opleidingen**
10.35 a.m.	*"Archiving by Design"- Samenwerking in de praktijk* Mevr. Migiza Victoriashoop **Adviseur Digitale Informatievoorziening** **Waterlands Archief Nederland** **Kennisplatform Informatiehuishouding Overheden**

11.30 a.m. – 12.00 p.m.	V & A
12.15 p.m. – 1.30 p.m.	**Lunch**
1.35 p.m.	*“Op zoek naar het schaap met de 5 poten”* Dhr. Eric Kokke **Marketing Manager & Docent GO-Opleidingen**
2.10 p.m.	**ITP-Caribbean International** *“Promedico”* Mevr. Paula Zijlstra **Helpdesk-/ Projectmedewerker**
2.35 p.m.	**Aruba Bank N.V.** “*Innovative Banking”* Dhr. Arthur Frans **Innovation and Information Technology Manager** Dhr. Nigel Wix **IT Innovation Architect**
3.00 p.m.	**Aruba Airport Authority** *“Happy Flow”* Dhr. Shensly Tromp **IT Director**
3.25 p.m.	**Samenvatting & Conclusie** Gepresenteerd door: **UNESCO** Secretary General Mevr. Zetsia Ponson **UNOCA Aruba** Managing Director Mevr. Ray-Anne Hernandez
3.50 p.m.	**Afsluiting**
4.00 p.m.	“Networking” **@ Le Garage Bistro** Renaissance Market Place

Relato Digital

di Dia di Informacion

Discurso di apertura (video) di

Minister President Mr. Evelyn Wever Croes,

Minister di Asuntonan General, Energia, Organisacion Gubernamental, Integridad y Innovacion.

Speech - Digitalization – ADA
Prome Minister Evelyn Wever-Croes
"*Futuro no ta warda!*"
September 27, 2019
8:30 AM - 8:40 AM

Ladies and gentlemen, Bon Dia y un cordial Bon Bini.

It is a pleasure to be here with you today. You are all here today because you play an integral role in the digital transformation journey of our island.

Governments are operating in increasingly unpredictable circumstances and need to deal with a diverse set of challenges. As a small island, our challenges can be even more complex sometimes. However, in the 21st century, our small size is an advantage for innovation. We can be agile, adapt, and change quickly if we have the right tools and human capital. We have a great opportunity to leapfrog. The status quo is no longer an option if we want to catalyze our economy and better serve our citizens.

This is where digitalization, and specifically for the government: eGovernment comes in. Historically, governments have set rules and procedures to insure trust and fairness within
the existing system. However, this has proven to create major inefficiencies and pitfalls.

In itself, eGovernment will help us streamline processes, structures, increase transparency within the Government, and fight corruption. It also enhances data sharing, and make data more accessible.

For the public, the availability and sharing of data, especially Government data, in turn, also increases transparency, builds trust, and promotes integrity.

Our vision is to eliminate bureaucracy that has placed a burden our economy can no longer carry, and with this improve the quality of life for our citizens.

Our human-centered approach focuses on putting the quality of experience of our public services front and center, to make your lives easier, and to bring our government into the 21st century.

For eGovernment to become a reality it requires commitment on all levels. Commitment of our Government and private sector. Commitment from our citizens, our teachers, our NGOs and so forth.

I want to emphasize that eGovernment is not going to happen in one day, it will take time to transform the way we work, the way we think and even the way we serve. We will do this is in stages and together with our partners to maximize efficiency and outputs. That said, rest assure that this Government is committed to achieving the goals we have set, and I am fully committed to make it happen.

They say that you have to practice what you preach. In this spirit, I would like to share with you that my Cabinet will soon be moving toward an e-Cabinet, where we will conduct our Council of Ministers meetings in a fully digitized way. This is a simple step with big impact that should increase efficiency

and save us a lot of time so we can focus on the discussions and decisions that matter most.

At the end of the day, e-Government is about better serving our citizens, so they can have a better quality of life.

I want to thank Fundacion ADA, for this opportunity, and I want to thank you all for being here today.

Have a wonderfull rest of your day.

Pa mira e speech por click ariba e link aki:
https://www.dropbox.com/s/j4fllxdf5ayp9mj/ADA.mov?dl=0

Relato Digital

di Dia di Informacion

Presentacion

Daphne Lejuez

Miembro di Parlamento

Presidente di comision fiho di Finanzas, Asuntonan Economico y Organisacion Gubernamental;

y President di comision fiho di Ciencia, Innovacion, Energia, Desaroyo Sostenible.

"Empowering Citizens Through Information:

the Role of Government."

Intro:

Goodmorning, my name is Daphne Lejuez, I am a married mother of 2 teenagers, and a business owner in the field of technology for 22 years.

I was an Aruba Chamber of Commerce board member from 2013-2016 and also served as the Aruba Chamber's President from 2014-2016.

I am currently a Member of Parliament since September 2017 where I am also Chairperson for the committee of Finance, Economic Affairs and Government Organization as well as Chairperson for the committee of Science, Innovation, Energy and Sustainable Development in Parliament and in my spare time I am also following a degree at the Faculty of Law at the University of Aruba.

Bon dia, Goodmorning to all attendees, members of the ADA and guest speakers that today will provide us with more perspective on the subject. Today I would like to talk about:

Title Presentation:

"Empowering Citizens Through Information: The Role of Government"

Tomorrow, September 28, is "International Day for Universal Access to Information" (IDUAI), so it is only fitting that we are discussing this very important topic today.

FREEDOM OF INFORMATION

According to UNESCO, Freedom of Information (FOI) can be defined as the right to access information held by the public sector.

It is an integral part of the fundamental right of freedom of expression, as recognized by Resolution 59 of the UN General Assembly adopted in 1946, as well as by Article 19 of the Universal Declaration of Human Rights (1948), which states that the fundamental right of freedom of

expression encompasses the freedom to “**to seek, receive and impart information and ideas through any media and regardless of frontiers**”.

SDG 16.10
From an SDG perspective, global goal 16.10, seeks to ensure public access to information and protect fundamental freedoms, in accordance with national legislation and international agreements.

Goal 16 Promotes peaceful and inclusive societies for sustainable development, and seeks to provide access to justice for all and **build effective, accountable and inclusive institutions at all levels.**

For this to take effect, we also need a change in mindset.

The flow and exchange of information between public bodies can only be improved if we **free up existing silos of accumulated information** by **establishing suitable guidelines and policies, instilling a strict moral conduct, and defining everyone’s roles and responsibilities.**

LEGISLATION
Freedom of Information legislation reflects the fundamental premise that all information held by governments and governmental institutions is in principle public and may only be withheld if there are legitimate reasons for not disclosing it, such as privacy and security.

The right to information has been recognized by an increasing number of countries over the last decade.

In Aruba the right to access information held by public bodies is regulated since 1999 by the **Landsverordening openbaarheid van bestuur**, known as **Lob**, translated in English as **Open Government Ordinance**.

The way personal data is stored, accessed and protected is regulated by

the **Landsverordening Persoonsregistratie**, or **Registration of Persons Ordinance**.

While both laws serve their purpose, they are due for revision and elaboration, as they are not sufficient or robust enough to cater to the information needs and challenges of today's borderless communities in the digital era.

In Aruba, some ordinances that are currently in the works include the Archive Ordinance, and a local variant of the GDPR that should lay the foundation for the digitalization, management and storage of public information as well as the protection of personal data.

To ensure an easy exchange of information between the countries of the Kingdom, harmonization of legislation, where possible, should be encouraged.

This is of great importance particularly between the Dutch Caribbean Islands and the Netherlands, considering the mobility of persons between the countries of the Kingdom and the resultant dissemination of their data.

The **existence of a legal or policy framework that protects and promotes access to information is imperative to guarantee public access and also helps ensure institutional accountability and transparency**.

So it is important to measure both the existence of such a framework as well as evaluate its implementation, as **good laws may exist, but may not always be enforced**.

WHY
Now we need to understand WHY these laws are necessary.
Why do we for example need a law against child abuse and domestic violence?
Why do we need laws that dictate the proper driving direction on

roundabouts?
After having reviewed these different laws, we also need to ask ourselves WHY do we need laws to guarantee freedom of information?
What would happen in their absence?

Consider corruption, fake news, abuse, distrust, exclusion, injustice, the polar opposite of transparency and good governance.

An example that haunts me till today, is when the current government took office towards the end of 2017, it found all computers completely wiped, making it extremely difficult to even start working, let alone be able to verify information, or ensure continuity.

This was mainly possible due to the lack of an Archive ordinance that not only grants citizens the right of access to information contained in the archives of public bodies and entities, but also provides for sanctions to be enforced when public officials knowingly destroy, delete, conceal, misuse, or manipulate information in violation of these laws.

So there is a clear need to create effective mechanisms that protect data, allow timely access to information, promote a culture of transparency among public servants, and stimulate and satisfy public demand for information.

Citizens' rights to a peaceful, inclusive society and one that is focused on sustainable development must be safeguarded.

Real justice must be accessible to all by building effective, accountable and inclusive institutions at all levels, and by providing full transparency through free and uninhibited access to information.

The future presents us a choice, and it is our responsibility to choose what is right and just!

THANK YOU!

Relato Digital
di Dia di Informacion

Presentacion

Raymond R. Hernandez

Hefe Archivo Nacional Aruba

"Vol verwachting klopt ons hart!"

“Vol verwachting klopt ons hart”

Raymond R. Hernandez
27 September 2019



Bon dia, goede morgen,

Inleiding

Mw. Lejuez, lid van de Staten van Aruba, collega's uit Nederland, geachte aanwezigen, welkom op deze bijzondere informatiedag. Een woord van dank aan de Stichting ADA voor de organisatie van deze dag.



Voordat ik met mijn voordracht begin wil ik ook aangeven dat de ANA op 1 augustus jl, 25 jaar jubileum heeft gevierd. Hierbij een woord van dank aan mijn collega's voor hun inzet in de afgelopen 25 jaren.

Het thema van deze informatiedag hebben wij gemeend te moeten ondersteunen gezien de ontwikkelingen met betrekking tot digitalisering.



Wij hebben aangegeven dat het onderwerp van digitalisering vandaag vanuit een breed perspectief moet worden behandeld, om dan verder toegespitst te worden naar het meer bijzondere element van de taakuitoefening van de div- en archiefmedewerkers, waarbij mogelijke praktische oplossingen kunnen worden gepresenteerd.

Digitalisering lijkt geen keuze meer te zijn, maar is meer een harde realiteit. Een beslissing die reeds is genomen, en waarbij wij moeten toezien dat het goed wordt uitgevoerd. Wij moeten zorgen dat éénieder die met informatie werkt, bewust moet zijn dat digitale informatie die gecreëerd wordt, ook aan normen en standaarden dienen te voldaan. Niet alleen in het belang van de informatiezoekende burger, maar ook van de toekomstige generaties.



Juist hierom klopt ons hart vol verwachting! En omdat de toekomst op zich niet laat wachten, moeten wij zorgen dat straks **“de toekomst van ons digitaal verleden”** veiliggesteld wordt.

Waarom moeten wij ons zorgen maken? Ik ben zelf van de generatie “late baby boomers”. De generaties na de oorlog is zeker opgegroeid in een era van vele technologische veranderingen.
Van fotocamera’s tot draagbare telefoons, die eerder camera’s of computers zijn dan telefoons. Apparaten voor zowel geluiden en bewegende beelden, zoals de platenspelers, de reel to reel, cassette recorders, de 8, 16 en 35 mm filmproyectoren, de VHS en Beta Max players, de U-Matic players, en later alle vormen van digital players.
En dan, de computertechnologie met niet alleen de databestanden op een harde schijf, maar ook computerbanden, de 5 inch floppydisk, de diskettes, DVD’s, CD-roms, alsook de USB-sticks en external harddrives.
Verschillende van deze technologieën bestaan niet meer of zijn misschien nog in musea te bezien. Maar de neerslag aan informatie die achtergelaten zijn, bevinden zich op verschillende dragers, die moeilijk of niet meer afleesbaar zijn.



Dit soort dragers zijn wij ook tegen gekomen in de uitvoering van ons werk. En het is jammer zijn als wij niet aan de opgeslagen informatie kunnen komen. De techniek die juist bedoeld is om ons leven makkelijker te maken, helpt ons ook, afhankelijk van hun levensduur, ons verleden uit te wissen.



“Hypes”

Hoewel ik niet zo oud ben, kan ik mij nog als de dag van gisteren herinneren aan de commotie rond de eeuwwisseling. De ANA bestond als dienst amper 6 jaar.
Het ging om de “Y2K-bug” en wij, DE WERELD, moesten zorgen om “Y2K-ready” te zijn, anders zouden de consequenties drastisch zijn. Het leek wel

een Armageddon-verhaal dat ons werd voorgehouden. Door de “Y2K-bug” zouden bedrijven over de kop gaan, vliegtuigen uit de lucht vallen, banken geen transacties meer kunnen uitvoeren en steden zonder stroom zitten.



Om dit alles te voorkomen, zijn er miljoenen gespendeerd, waarvan achteraf onduidelijk was, wat er effectief nodig geweest was. Vele bedrijven hebben destijds hiervan profijt getrokken. Maar achteraf bezien, leek het een overdreven “hype” te zijn geweest, want veel is er niet gebeurd. 19 jaar na “het einde van de wereld” hebben wij het blijkbaar overleeft.



Thans staan we alweer temidden van een nieuwe “hype”. Hoewel door bedrijven die hun “sollutions” bezig zijn te verkopen met verhalen over “springen op de sneltrein” en dat de “hype” van digitalisering voorbij is, lijkt dit verhaal toch niet te kloppen.



Hoewel wordt gemeend dat de klant belangrijk is, zijn het juist de bedrijven, de ontwikkelaars van nieuwe technologieën die de toon proberen aan te zetten. Hierdoor beschouw ik dat digitalisering een andere “hype” is, door de manier waarop het wordt verkocht.
Daarom bestaat er binnen deze “hype”diverse onderdelen, waarvan de één populairder is dan de andere. En er zijn weer anderen die NOG niet de aandacht verdienen die het zou moeten.



Zo kunnen wij denken aan de discussie over “privacy”bescherming die in volle gang is. Een discussie die overigens op zijn plaats is. Want “privacy” is een inherente recht van de mens, dat ons juist “MENSEN MAAKT” en beschouwd kan worden als een vereiste voor het behoud van een

samenleving met waardigheid en respect. Daarom alleen al is gegevens-bescherming voor iedereen belangrijk.



Zo is bijvoorbeeld het RADEX-systeem van de Arubaanse Immigratiedienst, gebaseerd op “privacy by design”, waar vanaf het ontstaan van digitale informatie bij de grens, reeds bepaald is WAAR, WIE en WANNEER, en op welke niveau de informatie beschikbaar ZAL of KAN zijn voor andere instanties. Dit is bedoeld om juist de “privacy” van mensen te garanderen.

Implicaties van digitalisering voor het cultureel erfgoed

Minder bekend maar niet minder belangrijk is de discussie omtrent de implicaties van digitalisering van informatie en daarmee gepaard de digitale duurzaamheid ervan.

Men is vaak geneigd om het werk van een archief te zien als die van een verzamelaar van historische, voornamelijk oude analoge documenten. Maar de rol van archieven in democratische samenlevingen, reikt verder dan dit. Zo stelt de International Council on Archives (ICA) dat een goede documenten en archievenbeheer, en dus informatiebeheer, als essentiële voorwaarden worden gezien voor goed bestuur, rechtshandhaving, transparant overheidshandelen, het behouden en behoeden van de collectieve herinnering van een natie en toegankelijkheid van informatie

voor de burger. Archieven worden gezien als het documentaire nevenproduct van het menselijk handelen bewaard voor hun waarde op de lange termijn. Documenten gecreëerd door individuen en organisaties in het heden, die later een blik kunnen geven op gebeurtenissen en handelingen in het verleden.





Deze uitgangspunt is zeker heel belangrijk als wij de Sustainable Development Goal nr. 16.10 van de Verenigde Naties bezien, waarbij dit doel zich specifiek richt tot “het recht van publieke toegang tot informatie” en “de bescherming van de fundamentele vrijheden van de mensen” volgens nationale wetgeving en internationale overeenkomsten. Zo moet het recht op informatie, ook als één van de basisrechten worden gezien, net als het recht op privacy, het recht op onderwijs, enz.

Door de perceptie die men heeft van archivarissen en archieven, zullen velen niet begrijpen waarom wij, die binnen deze informatiesector werken, ons druk maken over informatie die vandaag digitaal wordt aangemaakt.



Archieven situeren zich in de sector informatievoorzieningen. Doordat informatie een allesomvattende impact heeft op onze samenleving, zijn de grenzen voor deze sector zeer vaag. Er zijn ook andere disciplines die immers met informatie c.q. informatievoorziening bezig zijn.

Daarom beslaat de informatiesector het veld tussen de productie en de vraag naar informatie.
Niet onterecht ook houden velen zich, vanuit hun eigen werkgebied en –disciplines, informatie bezig. Zeker nu de technologie zo voortvarend is geweest in de laatste 30 jaar en dat er tal van gereedschappen zijn gecreëerd om aan informatie te kunnen komen of om informatie te bewaren.
Daarnaast zijn er ook de andere eisen des tijds die het informatietijdperk met zich meebrengt. Wij kunnen hier denken aan het sneller willen beschikken over informatie, de voortdurende "drive" om de burger sneller ten dienste te staan middels allerlei soorten apps en digitale loket-diensten, en natuurlijk de "efficiency". Het fenomeen "e-government" is ons intussen allemaal bekend.



Uiteraard is de hedendaagse discussie rond digitalisering gericht op het "hier en nu". Dit alles in het kader van de verdergaande digitalisering van onze hedendaagse gemeenschap.



Niet alleen de overheid heeft centraal gekozen om volledig over te gaan naar "e-governement", maar er zijn reeds verschillende diensten op de één of andere manier digitaal gaan werken of zullen dit binnenkort gaan. Te denken valt aan de zonet genoemde Immigratiedienst, Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister; Departamento Recurso Humano, Algemene Ziektekosten Verzekering, Kadaster en binnenkort Directie Infrastructuur en Planning alsook Directie Wetgeving en Juridische Zaken. En zo zullen er zeker meer volgen.

Als archiefbeheerders, of beter gezegd informatiebeheerders, maken wij ons zorgen over de toekomst van m.n. digitaal aangemaakte informatie.
Hoe gaan wij toezien dat de "digital born" informatie op verantwoorde wijze beheerd gaat worden?



Gaan wij voor eenduidige normen en standaarden kiezen? Of is iedereen hierin vrij om zelf hun keuze te bepalen?
Welke afspraken worden er gemaakt t.a.v. de digitale duurzaamheid van de digitale informatie?
Hoe garanderen wij de betrouwbaarheid en integriteit, dus de authenticiteit van digitale informatie?
Zijn de huidige div/archiefmedewerkers klaar om als informatiespecialisten te gaan functioneren?
Waar worden informatie opgeslagen, in "clouds", datacenters?
Indien gekozen wordt voor e-depots, wordt het gecentraliseerd? Of juist decentraal?
Welke maatregelen moeten wij als archief reeds nu treffen indien wij straks digitale informatie op bv. servers worden aangeboden?
Hoe staat het met de regelgeving?
Vragen, die wij op deze dag niet allemaal beantwoord zullen krijgen, die ons wel aan het denken moet zetten over de "toekomst van ons digitaal verleden". Dus over de toekomst van digitale informatie.

Zowel de titel als de ondertitel van deze informatiedag zeggen alles. De toekomst wacht niet. En het is eigenlijk geen kwestie van opties, maar meer een opgedrongen richting die wij moeten inslaan.



Wij dienen de oplossing niet alleen over te laten aan de techneuten, de ICT-ers en wetgevingspecialisten. In het traject naar het uiteindelijke resultaat zijn zij zeker belangrijk. Maar de discussie van wat we willen dient eerst gevoerd te worden, waardoor wij gezamenlijk naar de beste oplossing kunnen zoeken. Het is van belang dat de techneuten zich meer gaan vergewissen van de archief-technische aspecten van informatie. Dat zij te weten komen

van de "in and outs" van archiveren, waardoor duurzame en werkbare "solutions" gecreëerd kunnen worden, niet alleen voor het "hier en nu", maar ook voor het "hiernamaals".

De bedoeling is niet om een doemverhaal te houden. Maar ik wil eerder als archivaris, historicus en cultuurdrager, aan de bel trekken om juist onze



hedendaagse mens, onze "digitale mens in wording" te attenderen op het belang van een degelijk digitaliseringsproces die wij tegemoet gaan, om de duurzaamheid en de integriteit van informatie te garanderen, zowel voor onszelf als voor de toekomstige generatie.
En vanuit de optiek van ons cultureel erfgoed, is de vraag hoe "ready" zijn wij om als archiefmensen het informatietijdperk in te gaan. En hoe zullen wij de digitale informatie, als onderdeel van ons cultureel erfgoed behoeden van eventuele teloorgang en dat in de toekomst informatie niet meer raadpleegbaar zal zijn, niet zomaar beschikbaar kan zijn, gecorrumpeerd kunnen zijn of helemaal niet meer bestaan of gewoon "gefaked" zijn.



Daarom is het nu belangrijk om aandacht te besteden aan al deze onzekerheden, om te voorkomen dat wij gaan behoren tot de generatie van de “digital dark ages”.

En hopelijk dat na deze informatiedag, die als “eyeopener” moet dienen, wij door kunnen gaan met deze discussie. De ANA biedt zich hiervoor aan om als klankbord te dienen. Laat onze zorgen omtrent het archief niet binnen onze kamers blijven, maar deze dan ook met elkaar te delen en zodoende de beste keuze te maken voor het veilig stellen van onze “de toekomst van onze digitale verleden”.



Relato Digital
di Dia di Informacion

Presentacion Marens L. Engelhard

Algemeen Rijksarchivaris

Directeur Nationaal Archief Nederland

"The challenge of digital information:

Cooperation is essential!"

Presentatie Marens L. Engelhard

Geachte excellentie Minister-President mevrouw Croes, mevrouw Lejuez voorzitter van de commissie CFEZO en CWIEDO, geachte collega Raymond Hernandez van het Archivo Nacional Aruba, en alle andere aanwezigen, collega's en sprekers,

Allereerst dank voor deze uitnodiging.
Ik vind het niet alleen een eer u te mogen toespreken, maar ik vind het ook erg fijn om eindelijk eens kennis te maken met Aruba en haar bewoners. Er zijn geregeld collega's van het NA naar de Antillen gekomen. Twee jaar geleden heb ik mijn collega Rita Tjien Fooh in het national Archief van Suriname bezocht maar in de Antillen ben ik zelf nog nooit geweest. Eindelijk kan ik dat een beetje inhalen en ik voelde me vanaf het begin al Bon Bini.

Voordat ik u meeneem in een aantal digitale ontwikkelingen vind ik het belangrijk een stapje terug te doen en iets te zeggen over het belang van archieven, waar ze voor staan en waarom we ze nodig hebben. Mijn verhaal bestaat dus uit twee delen: het belang van archieven en dan de digitale transitie. Ik illustreer dit graag met een persoonlijke ervaring. Lang voordat ik gemeentearchivaris van Amsterdam werd en daarna Algemeen Rijksarchivaris in Den Haag heb ik allerlei andere functies vervuld in de gemeente Amsterdam. Zo'n achttien jaar geleden was ik gedurende drie jaar directeur van een gemeentelijke instelling voor kinderpsychiatrie en Speciaal Onderwijs voor kinderen met een autistische stoornis. Mijn opdracht was het instituut los te maken van de gemeente en dat is gelukt door het in zijn geheel onder te brengen bij een grote jeugdzorginstelling. Het instituut zelf werd opgeheven, de medewerkers gingen over en het archief moest worden overgedragen naar het Stadsarchief. Er kwamen er twee inspecteurs van het Stadsarchief langs. Ze gingen kijken wat er allemaal was van de vijftig jaar dat het instituut had bestaan en maakten een plan. Sommige archief werd vernietigd, van andere werd een steekproef genomen en bewaard, andere delen werden in hun geheel geselecteerd voor permanente bewaring en werden daarna overgebracht naar het Stadsarchief Amsterdam. Jaren later kwam ik zelf te werken op het Stadsarchief. Ik leerde daar een medewerkster kennen, om haar een naam te geven noem ik haar Isabel, maar zo heette ze natuurlijk niet in het echt. Isabel was als kind in aanraking gekomen met het speciaal onderwijs. Zij vertelde hoe blij ze was dat die archieven nu bij het stadsarchief waren, want dan kon ze eindelijk haar eigen dossier inzien. Maar…vertelde ze…wat een teleurstelling was dat: haar dossier bleek vernietigd te zijn, het was geen deel

van de steekproef geworden en niet geselecteerd voor bewaring. Toen werd ik ermee geconfronteerd wat een enorm persoonlijk gewicht die beslissing waar ik verantwoordelijk voor was geweest, had gehad: bewaren of vernietiging. Inmiddels weet ik dat selectie van archieven het moeilijkste deel van ons werk is. Bewaren voor de eeuwigheid of niet? Er zijn hele boekenkasten volgeschreven over selectiemethodes. Door te selecteren bepaal je het beeld dat onze nakomelingen zich in de toekomst kunnen vormen van onze tijd. Of op persoonlijk vlak: je bepaalt of Isabel nog iets te weten kan komen van haar verleden uit haar tijd in de jeugdzorg en bij het Speciaal onderwijs. Dat was de eerste ervaring. Na mijn opdracht bij het Speciaal Onderwijs werd ik gemeentesecretaris van een van de veertien stadsdelen van Amsterdam. Ieder Stadsdeel had een eigen stadsdeelraad en gekozen wethouders. Ik werd zoals dat heet Stadsdeelsecretaris van Osdorp, een stadsdeel met zo'n 45.000 mensen uit alle hoeken van de wereld en een stadsdeel dat heel veel woningen en straten moest vernieuwen en met zijn eigen problemen van coffeeshops en jeugdcriminaliteit. In 2010 werden de stadsdelen in Amsterdam gefuseerd en Osdorp ging op in Nieuw West. De geschiedenis herhaalde zich want het archief van Osdorp moest worden opgeruimd en overgebracht. Het stadsdeel had bijna dertig jaar bestaan. Sinds de jaren tachtig was er ontzettend veel veranderd. Migranten waren het stadsdeel binnengestroomd, moskeeën en tempels waren gebouwd, buurten waren verouderd en helemaal opnieuw ontworpen en opgebouwd, Schiphol was steeds dichterbij gekomen. Bedrijven waren verdwenen en gekomen. Yuppies waren er komen wonen. En al die jaren hadden leden van stadsdeelraad, waaronder velen met hun roots in Turkije en Marokko, hun vrije tijd gegeven om het stadsdeel te maken tot wat het nu is in Amsterdam, een levendig en divers deel van de stad dat er goed bijstaat en waar het goed wonen is. Die geschiedenis moest ook in het archief bewaard en doorgegeven worden en kan nu in het Stadsarchief Amsterdam gevonden worden. Dat was mijn tweede ervaring met archief.
Die twee ervaringen maakten mij duidelijk hoe belangrijk een archief is: persoonlijk voor mensen, voor de speurtocht naar hun identiteit en verleden. En voor de maatschappij als geheel als het gaat om een reconstructie van bestuur, politiek en ontwikkeling. U kunt zelf veel beter dan ik moeiteloos de voorbeelden van Aruba invullen die te maken hebben met de persoonlijke en de politieke geschiedenis van Aruba, de Antillen, de Caraïben en Suriname. De oorspronkelijke bevolking, de koloniale geschiedenis, het slavernijverleden, de economische geschiedenis, de verhouding tot Europa, Latijns-Amerika en de Verenigde Staten, de onafhankelijkheid en zelfstandigheid binnen het Koninkrijk.

Daarmee kom ik op wat daarna voor mij belangrijkste opdracht van een archief is geworden, vooral door mijn werk als Algemeen Rijksarchivaris. Misschien klinkt dat vreemd dus ik het zal uitleggen. Die opdracht heeft te maken met macht en met tegenmacht. U weet informatie is macht. Degene die meer weet dan een ander heeft een voorsprong. Informatie delen met een andere betekent macht delen. Informatie achter slot en grendel houden betekent macht uitoefenen. Dat is wat archieven belangrijk maakt. Archieven zijn door de eeuwen heen altijd een uitdrukking van macht geweest en kunnen daardoor uitdrukken of we in een rechtstaat leven of in een dictatuur of iets ertussenin. Als je als burger voor de deur staat van een archief en je komt er niet in, de deur blijft dicht dan weet je dat je niet je rechten kunt laten gelden. Daarom heeft een archief alles te maken met de verhouding tussen een overheid en burgers. Mensen denken vaak dat een archief er vooral is voor historici. Vooral voor erfgoed. Voor de cultuur, de mooie foto's, de oude kaarten. Dat is allemaal waar. Een archief is een schatkamer van nationaal erfgoed ook hier op Aruba. Dat ziet u allemaal op het jaarlijkse feest op 18 maart als het Archivo Nacional de deuren opent voor een nieuwe tentoonstelling. Maar archief is meer dan erfgoed, het is ook de plek waar burgers kunnen nagaan hoe de overheid gehandeld heeft, hoe zij tot beslissingen is gekomen en hoe zij verschillende belangen tegen elkaar heeft afgewogen. Daarom mag een archief niet een plek zijn waar informatie in een kluis wordt weggestopt, maar moet het juist een plek zijn van openbaarheid en verantwoording en participatie. Het is kortom een van de belangrijke plekken in een rechtstaat waar de overheid verantwoording aflegt aan mondige burgers.

U zult ook begrijpen dat dat in de praktijk lang niet altijd vanzelf gaat. Als archivaris moet je er vaak voor waken dat er niet onterecht beperkingen op de openbaarheid worden gekegd. Ons motto is altijd: alles in een archief is openbaar tenzij. In de Nederlandse archiefwet zijn er drie redenen waaronder openbaarheid beperkt mag worden: als de veiligheid van staat en bondgenoten in het geding is, als er sprake kan zijn onevenredige bevoor of benadeling -dat geldt bv als nog actuele bedrijfsinformatie bekend wordt- , of bescherming van de persoonlijke levenssfeer van nog levende personen. Al die redenen moeten goed onderbouwd worden voordat die beperkingen kunnen worden opgelegd. Wanneer er dan toch beperkingen worden opgelegd en door ons goedgekeurd dan is het altijd voor een bepaalde periode. Ieder jaar worden dus archieven openbaar waarvan de beperking wordt opgeheven. Dat is voor ons een belangrijk moment om de openbaarheid te vieren. We doen dat sinds ene jaar

of tien door op de eerste dinsdag van het jaar alle net openbaar geworden archieven aan het publiek te presenteren.
Die dag hebben wij Openbaarheidsdag genoemd. Dan komen er journalisten van kranten en tv naar het Nationaal Archief om bijvoorbeeld de openbaar gemaakte notulen van de Ministerraad in te zien. Dat is een goede demonstratie van het belang van openbaar toegankelijke archieven. Er is nog een zo'n gebeurtenis waarop aan iedereen duidelijk wordt hoe belangrijk het is om archieven te hebben waarop je kunt terugvallen als het nodig is. Dat is als er een parlementair onderzoek wordt gestart. Er kan eigenlijk geen parlementaire enquete worden gehouden zonder dat men de archieven duikt. Er zijn enquetes geweest over Srebrenica, over de aanleg van de Hoge Snelheidslijn er komt er misschien een over de afhandeling van de ramp met de MH 17. Ik zal u een recent voorbeeld noemen. U weet wellicht dat er in Nederland nu veel controverse is ontstaan over de gaswinning in de provincie Groningen. Er zijn aardbevingen geweest als gevolg van het leegpompen van de gasvelden. Er zijn huizen beschadigd, mensen voelen zich onveilig en zelfs uitgebuit. De gaswinning wordt sneller dan voorzien gestopt. Het parlement heeft nu aangekondigd een enquete te gaan houden naar de Gaswinning. Die wordt nu voorbereid. Het zou goed dat daarin de belangrijkste besluiten uit de vorige jaren onder de loep worden genomen. Dan moet je in de archieven duiken. Hoe zijn destijds de afwegingen gemaakt over de risico's? Hoe zijn de belangen afgewogen, hoe stonden de verschillende partijen en de verantwoordelijken daarin? Wat zeiden geologen daarover toe het gas ontdekt werd. Dat soort vragen zullen mogelijk worden gesteld. Mensen worden geïnterviewd en informatie wordt opgezocht. Dat is altijd een moment dat archieven nodig zijn en dat aan iedereen duidelijk wordt hoe belangrijk het is dat informatie is bewaard en vindbaar en begrijpelijk is. Dat kan alleen als die Informatie in wat een beetje ambtelijk heet: in goede, geordende staat en toegankelijke staat is. Daar kan een archief niet in zijn eentje voor zorgen. Daar heb je kennis van de inhoud en van de organisatie voor nodig. Je kunt niet van een archivaris verwachten dat die een vrachtwagen papier afgeleverd krijgt en dan blaadje voor blaadje gaat uitzoeken wat bij wat hoort en waar het over gaat. Dat is niet alleen heel inefficiënt het is ook vrijwel onmogelijk. Een archief is een afspiegeling van een werkproces en kan ook alleen maar zo begrepen worden.

Bij een parlementaire enquete of bij een onderzoek blijkt dus altijd hoe het is gesteld met de informatiehuishouding van de overheid. Het komt dan ook vaak voor dat parlementsleden die deelnemen inde enquêtecommissies opmerkingen maken over de kwaliteit van de informatie die zij aangeleverd

krijgen en de snelheid waarmee dat lukt. Net als Openbaarheidsdag zijn parlementaire enquêtes dus aanleidingen voor bestuurders en het publiek om zich bewust te zijn van het belang van informatiehuishouding. Dat is ook voor ons als archiefinstellingen een steun in de rug, want natuurijk staat informatie niet altijd voorop de agenda. Er zijn vaak andere kwesties die prioriteit hebben, in Nederland maar ongetwijfeld ook op Aruba. Vraagstukken over duurzaamheid, over groene energie waar Aruba zoveel mee bezig is, over economie, toerisme, onderwijs, milieu, migratie dat soort zaken krijgen nu eenmaal altijd meer prioriteit. Daarom is het soms goed dat er aanleidingen zijn om te laten zien hoe fundamenteel belangrijk archief en informatie zijn voort de rechtstaat.

Dat is wat ik wilde zeggen over het belang van de archieffunctie. Nu weet u allemaal dat er in de wereld van informatie de afgelopen twintig dertig jaar fundamentele veranderingen hebben plaatsgevonden. Wat betekent dat nou voor die functies die ik zojuist heb beschreven?
Waarin zit nu het verschil tussen papier en digitale data? Wat maakt dat nu uit? Het is toch allemaal informatie en de belangen zijn toch hetzelfde? Dat is waar de belangen en de functies van het archief blijven onveranderd, maar de manier waarop wij werken moet in veel opzichten helemaal opnieuw worden uitgevonden en daar zitten we middenin en dat kunnen we niet alleen. Dat moeten we doen samen met alle organisaties van de overheid en de maatschappij die informatie produceren. Daarom is het ook zo goed dat op deze dag ook bijvoorbeeld vertegenwoordigers van de luchtvaart, gezondheidszorg en banken zitten.

Ik wil iets zeggen over die veranderingen aan de hand van de levenscyclus van informatie. Bij levenscyclus denkt u natuurlijk aan geboorte, leven en dood. Bij levenscyclus van informatie is het zoiets: de geboorte of de creatie van informatie, het gebruik -informatie dient zijn doel, wordt gelezen, leidt tot beslissingen, dient de bedrijfsvoering, wordt gebruikt voor rapportages of kennisoverdracht- en de opslag van informatie -na gebruik verdwijnt de informatie in een prullenbak, of wordt opgeslagen in een la of in een dossier. In de papieren wereld is dit vrij overzichtelijk. Het opgeslagen exemplaar blijft nog een tijdje ergens in een kast liggen, dan verhuist het uit het zicht naar een kelder en vele jaren komt het in een archief -liefst niet ongeordend in een kartonnen doos overigens. Herkent u dat beeld? Hebt u nu ook als ik dit vertel dat het al lijkt alsof we over een compleet ander tijdperk hebben. Want u weet het allemaal zo gaat het in de praktijk allang niet meer. Ten eerste wie praat er nog over een document? We schrijven emails, we werken met databases en

digitale registraties, we zetten links in documenten die verwijzen naar andere informatieobjecten, we maken informatieve of interactieve websites, we sturen foto's, of geodata, we hebben data uit sensoren, data uit het Internet of Things, we appen, sms'en , facebooken en instagrammen erop los en delen projectinformatie op allerlei samenwerkingsplatforms zoals SharePoint en in the cloud bij Googledocs. De simpele wereld en de simpele levenscyclus van een gedrukt stuk papier bestaat al lang niet meer, ook al bootsen velen die nog steeds na door digitaal geboren informatie voor deze zekerheid te printen en op te bergen. Ja dat gebeurt veel en dan hebben we een hybride situatie. Ga er maar aanstaan. Maar we kunnen dus beter praten over digitale bestanden, records, over data en informatieobjecten dan over simpele documenten. De informatie zelf is dus fundamenteel veranderd.

Dan is er de levenscyclus. Digitale informatieobjecten hebben bijna altijd meerdere auteurs, ze worden gemakkelijk samen gemaakt, met anderen gedeeld, veranderd en gekopieerd zonder dat de kopie te onderscheiden is van het origineel. En dat niet alleen: stukken digitale data kunnen altijd worden hergebruikt en dan heel andere toepassingen krijgen. Denk bijvoorbeeld aan apps met weersvoorspellingen of apps die geodata gebruiken zoals Uber of Airbnb. Of denk aan de manieren waarop big data-analyses worden toegepast voor doelen als veiligheid, surveillance, gezondheid of bijvoorbeeld kredietverlening. In zekere zin kun je zeggen dat een stuk informatie niet meer een duidelijk begin en eind kent en zelfs vaak niet meer een duidelijke eigenaar of producent. Digitale informatie wordt geboren en vaak samengesteld door meerdere auteurs en vanuit verschillende bronnen. En ook nadat het zijn eerste doel heeft gediend kan het altijd worden hergebruikt, opnieuw gecirculeerd en opnieuw op andere plekken worden opgeslagen. Er is dus niet meer een simpele levenscyclus. In de archiefwereld wordt dit fenomeen genoemd het 'records continuüm'. Een record of bestand blijft eigenlijk altijd bestaan en veranderen.

Dat brengt me bij een derde belangrijk verschil tussen papier en digitaal namelijk de authenticiteit of betrouwbaarheid. Ik ben dit verhaal begonnen met het belang van archieven voor de reconstructie van het overheidshandelen, voor de rechtstaat en voor persoonlijke geschiedenis. Wat nu als een document of een record nooit meer af is. Als we niet weten wat de laatste versie is? Als we niet weten of er dingen aan zijn toegevoegd of geschrapt nadat het informatie object zijn doel gediend heeft. Dan verliest het zijn waarde voor rechtsvinding en bewijs, we weten immers niet weer of het de oorspronkelijke versie is. Dat is niet alleen lastig inde toekomst maar ook al in

het heden, bijvoorbeeld voor de communicatie met burgers of voor de bedrijfsvoering.
Ik noem een willekeurig voorbeeld waar in Nederland al rechtszaken over gevoerd zijn. U kijkt op een website van de overheid of u vergunning nodig heeft om een nieuwe garage te bouwen. Op het Ruimtelijk Ordeningsplan waarin uw buurt genoemd wordt staat dat u zonder vergunning mag bouwen. Er staan ook een paar voorwaarden genoemd. U mag niet groter of hoger bouwen dan een x aantal meters en minstens op zoveel meter van de straat. U voldoet aan die voorwaarden en u gaat lekker bouwen, maar krijgt dan toch problemen omdat u geen vergunning heeft gevraagd. U denkt wat krijgen we nou! En u wilt de website erbij halen maar die blijkt veranderd want het Ruimtelijk Ordeningsplan van uw buurt is net aangepast. U hebt die webpagina's natuurlijk niet ergens opgeslagen en kunt nergens meer uw recht halen. Dit is misschien een heel erg Nederlands voorbeeld, maar u kunt zich ook hier voorstellen dat de betrouwbaarheid van informatie op een gegeven moment superbelangrijk kan zijn.

Dan kom ik aan de archivering van digitale data: wij noemen dat bij Nationaal Archief steeds meer Digitaal Duurzame Toegankelijkheid. We hebben er zelfs een afkorting voor bedacht DUTO: Digitaal Duurzame Toegankelijkheid van Overheidsinformatie. Dat is eigenlijk hetzelfde als archiveren, maar het klinkt wat moderner. Het duurzaam voor de toekomst toegankelijk houden van digitale informatie is een stuk moeilijker dan de meeste mensen denken. Want papier was zo gek nog niet. Als je papier in koele, droge en donkere kast stopt en je zorgt dat er geen vraatzuchtige insecten en schimmel bijkomen, dan gaat papier zo honderden jaren mee. Digitale data verouderen echter veel sneller vooral omdat software en opslagmedia verouderen en veranderen. Velen van u hebben de floppydisks meegemaakt, toen die kleine harde diskettes, toen de cd roms, de usb sticks, de harde schijven, de servers en nu het internet en opslag in the cloud, en mogelijk zit er zelfs informatieopslag in DNA aan te komen. Dat is pas de afgelopen vijf en twintig jaar. Als u zich dat kunt herinneren hebt u ook misschien nog MS-DOS meegemaakt met die onhandige besturingscommando's, daarna Word Perfect en Lotus 123, toen windows en Word. De oude windows versies zijn al niet meer te openen, de meeste programma's downloadt u als app van plekken die u niet kent en u weet nauwelijks wat er gebeurt met de data die u genereert en afstaat. We hebben over digitale data veel minder controle dan over papieren documenten. Wie kent het niet uit uw eigen privéleven van alle oude mails en foto's die u nog ergens op PCs en telefoons en iPads hebt staan. Had u nog maar een papieren fotoboek want dan kon je gewoon uit de kast trekken. Natuurlijk bieden al

digitale ontwikkelingen onvoorstelbaar veel extra mogelijkheden en we zouden ze niet meer willen missen, maar vanuit archivistisch perspectief is die duurzame toegankelijkheid een grote opgave.
Het betekent dat we informatie geregeld moeten herschrijven naar formats die stabiel blijven, we moeten ze controleren op verschillen die daardoor ontstaan, het betekent dat we software moeten bewaren of moeten kunnen namaken op het moment dat we oude informatie willen lezen, het betekent dat we websites moeten kunnen opslaan, het betekent dat we databases moeten opslaan en dan liefst niet alleen de gegevens maar ook de functies die in de databases zitten. Het duurzaam toegankelijk houden van digitale informatie vergt dus veel meer kennis en mensen en middelen dan vroeger het opbergen van een dossier. Daarom is tot de verbazing van veel mensen het duurzaam toegankelijk houden van digitale informatieobjecten nog steeds duurder dan het opslaan van paper in een archiefdepot.

Ik heb u een een paar verschillen genoemd tussen papier en digitaal: de aard van de informatie, de betrouwbaarheid en DUTO, de duurzame toegankelijkheid. Ik wil afsluiten met misschien wel het belangrijkste verschil tussen digitaal en papier. Dat heeft niet te maken met de technologie maar met de organisatie, met het proces. Dat verschil is namelijk dat je niet meer zomaar kunt stilzitten en afwachten totdat archief uit de kelder van een ministerie of ander orgaan tevoorschijn komt en wordt overgebracht naar een depot. Met papier kon je het dan in ieder geval nog lezen ook al was het misschien verder een puinhoop. Maar als je digitale informatie twintig jaar laat liggen is het meestal kapot, onleesbaar of niet meer te ordenen. Het is domweg te veel, te divers van aard en te vergankelijk. Het is een chaos waaraan niemand na twintig jaar nog een touw kan vastknopen. Het is - als het al geopend kan worden – meestal ongeschikt om te dienen als bron voor onderzoek, hetzij wetenschappelijk, beleidsmatig of historisch onderzoek. Bij digitale informatie kun je dus niet wachten tot het eind van de levenscyclus. Nee we zitten in het records continuüm, je moet er vanaf het begin bij zijn. Dat betekent dat archieven moeten samenwerken met archiefvormers. In Nederland is bijvoorbeeld vastgelegd dat de ARA twee keer per jaar een Strategisch Informatie Overleg voert met alle ministeries op het niveau van de CIO – de Chief Information Officers die verantwoordelijkheid dragen voor de informatiehuishouding. Ik ben daar heel blij mee, Want daardoor kunnen we meedenken of adviseren als er nieuwe systemen worden ontwikkeld. We willen vanaf het begin aan tafel zitten als er innovatieve manieren worden bedacht om digitale diensten aan burgers te verlenen. Archivarissen moeten kunnen meedenken over de duurzame toegankelijkheid om te voorkomen dat straks

die nieuwe garage toch moet worden afgebroken. Het belangrijkste verschil tussen papier en digitaal is dus dat we het anders gaan organiseren.

Daaruit volgen de methodes en de techniek.

U gaat daar vandaag nog meer over horen. Ik denk dat Aruba een prachtige ambitie voor de toekomst heeft geformuleerd. Ik heb gelezen en gehoord over de visie van een op kennis gebaseerde economie, CO2 neutrale energievoorziening, creatieve industrie, het benutten van de ligging van Aruba als gateway tussen Latijns-Amerika en Europa. Dat zijn enorm inspirerende perspectieven. Voor het behalen van die doelen is een goede informatie infrastructuur essentieel die op haar beurt weer de innovatie kracht van het eiland versterkt. Ik hoop dat deze dag daaraan een steentje bijdraagt.

Hartelijk dank.

Relato Digital

di Dia di Informacion

Presentacion Paul Geerders

P.G. Conultancy y docente GO-Opleidingen

"Information, essential base for Sustainable Development."
(Incluso Presentacion di Powerpoint).

Information, essential base for sustainable development

Text summary

Paul Geerders
P. Geerders Consultancy
The Netherlands

As a basic example of the essential role of information for sustainable development, the situation is presented of fishermen who are confronted with diminishing catches without being aware of the possible causes: overfishing? Illegal fishing? Changes in the environmental conditions? Contamination? Climate change? Where has the fish gone? Only dedicated information can solve such and similar problems to be collected with continuous, operational monitoring of the environment.

Another issue, relevant for Aruba, are the beaches as an integral part of the tourist offer of the country. However, do they meet with the required international standards? Or is a specific new standard needed for the Caribbean and Latin America, as the ProPlayas network promotes? Anyway, to comply with any certification and meet its requirements of regular audits, complete, updated and reliable information is required.

Coastal erosion is one of the serious threats for the Aruban coast. Designing an adequate protection needs adequate information on the current situation and the process dynamics: including waves, currents, winds, sand transport. In the process it is suggested to avoid using "hard solutions" (walls, wavebreakers) but rather go for "soft solutions" such as dunes and beaches in perfect harmony such as proposed by the Dutch "Building with Nature" concept. It is a proven concept for coastal development combining economy + protection/security + nature values. For its successful implementation, actual baseline as well as historical data and information are essential. As the developer of the concept says: "Good plans point at the future and have their basis in the past". More on: www.ronaldwaterman.com

Today's challenges for Aruba include: sustainable development + SDG's, the impacts of climate change, and other risks and disasters such as from hurricanes.

Sustainable development and achieving the SDG's implicates processes of decision making, planning, and policy development, which require information on:

- history, to identify the relevant processes, dynamics, and interactions,
- present situation, including for early warnings (floods, toxic algae)
- future, as basis for forecasts and to enable simulations (before implementing measures)

Of course the basic information needs to be updated, complete and reliable.

When talking about data we refer to data generated by measurements and by observations. And in each of these cases, the metadata is of essential importance providing information on: instrument and/or methodology used, the environmental situation at the specific moment, and related administrative information on who carried out the measurement, institute, project name, etc. In this presentation, "data" refers to numbers, results of measurements or observations, while

"information" refers to the outcome of the (subjective) analysis of data and presented in an article, paper or book. As future analysis of the same data may lead to different results, it is essential to keep both (data and information) for future reference and independent re-interpretation. In this context it is important to realize that everything is connected with everything, and everything is in a constant change. Frequent monitoring of our environment is therefore essential, especially in these times of rapid climatological changes, and good care should be taken of proper archiving of the resulting data. Your longstanding experience with publications (books etc.) could be readily applied to data as well, and is urgently required.

Currently, the situation with respect to data archiving is not very good:

- Lack of proper management of data, leading to frequent data loss
- Lack of standards, which leads to a lack of comparability between data from different sources and from different moments in time
- Lack of awareness, which implies that historical data is hard to find

As a basis for the required actions, the development and implementation of an Information Management Policy at national and institutional level should be pursued. This is basically a set of protocols and procedures for the management of data and information, in a close relation to and in support of the organizational objectives and processes. The following elements are suggested to be included:

- (regularly updated) inventory of data and information holdings
- Identification of data/information needs, sources, chains and flows
- criteria for keeping and deleting
- standard terminology and vocabulary, e.g. for naming of digital files and directories
- password management
- backup procedures
- flexible metadata scheme
- nomination of a data/information manager
- inclusion of the costs in the yearly budget

Responding to the following questions (often used at training courses) may help to identify the current situation of data/information management:

What do we have?
Where is it?
Who can access?
Who determines?
Who manages?
Who pays the management?
Who is owner?
What do we dump?
What is lost?
Who checks?

A proper approach concerning historical data archives at national level of Aruba would include the following elements:

- Identify possible sources (institutions, organizations)
- Identify the corresponding data acquisition events from reports, books, articles, and budget expenditures
- Physically locate and identify relevant archives, both analog and digital

- Verify contents, especially their metadata
- Include references in a national index (inventory)
- Obtain commitment on long term archive management of data and information

Your "library" experience (discipline) is essential to safeguard Aruba's data archives (both analogue and digital) containing environmental measurements and observations, now residing mostly at universities, research institutes, government entities, and private industry. A serious effort will be needed to ensure accessibility to these archives, especially on the long term, and to prevent loss of valuable data and information.

Remember that it is <u>not advanced technology</u> but <u>adequate organization</u> that provides the solution!

In support of such efforts, we cooperate with GO Opleidingen to organise general training courses in the region on: institutional information management, satellite data information management and, management of information for sustainable development. We also provide dedicated training opportunities tuned to your requirements and presented at your premises, in English, Spanish, and/or Dutch.

Information, essential base for sustainable development

Paul Geerders

P. Geerders Consultancy

The Netherlands

a fisher’s tale



certification of beaches

- Information on status and dynamics
- Regional ProPlayas network







coastal erosion

- Information on current situation and process dynamics
- Avoid using “hard solutions”
- Apply “Building with Nature”



building with nature

- Proven Dutch concept for coastal development
- Combines: economy + security + nature values
- Baseline and historical data and information are essential
- “Good plans point at the future and have their basis in the past”
- www.ronaldwaterman.com

Building with Nature®

today’s challenges



- Sustainable development + SDG’s
- Impacts of climate change
- Risks and disasters





sustainable development & SDG's

- Decision making
- Planning
- Policy development



information on

- History
  - Process, dynamics, interactions
- Present situation
  - Warning
- Future
  - Forecast
  - Simulation



conditions

- Updated
- Complete
- Reliable



Implications?

Compare your GPS

data from

- Measurements
- Observations







relevance of metadata

- Instrument and methodology
- Environmental situation
- Administrative information



data and information

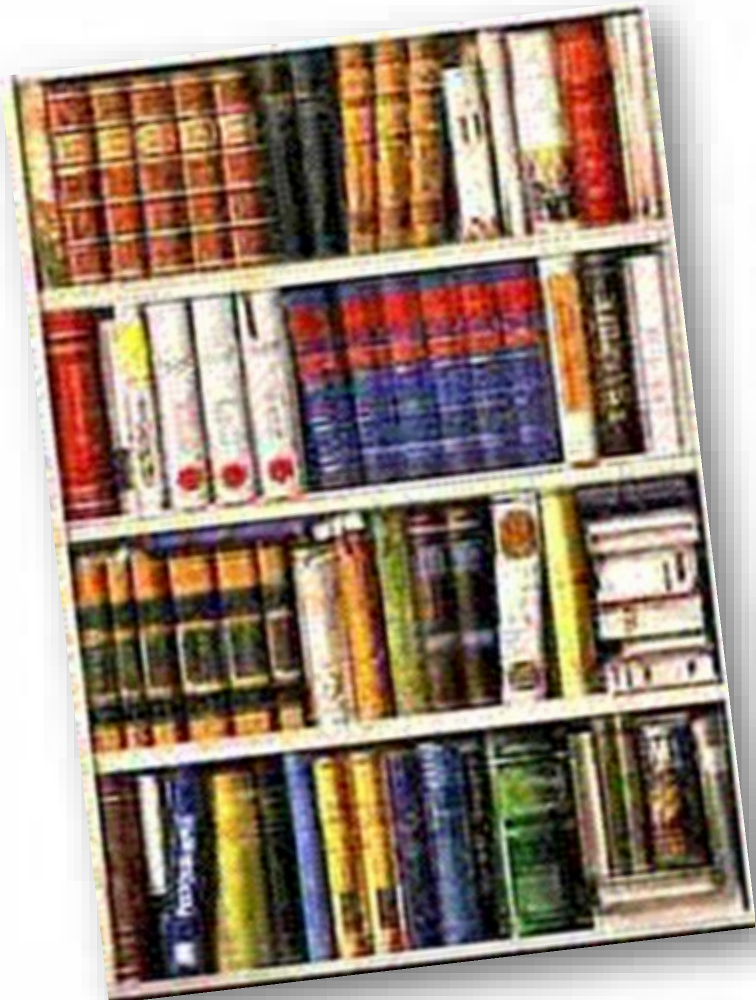
- **Data** refers to numbers, result of measurements or observations
- **Information** refers to the outcome of the (subjective) analysis of data
- Therefore it is essential to keep both for future reference and independent re-interpretation

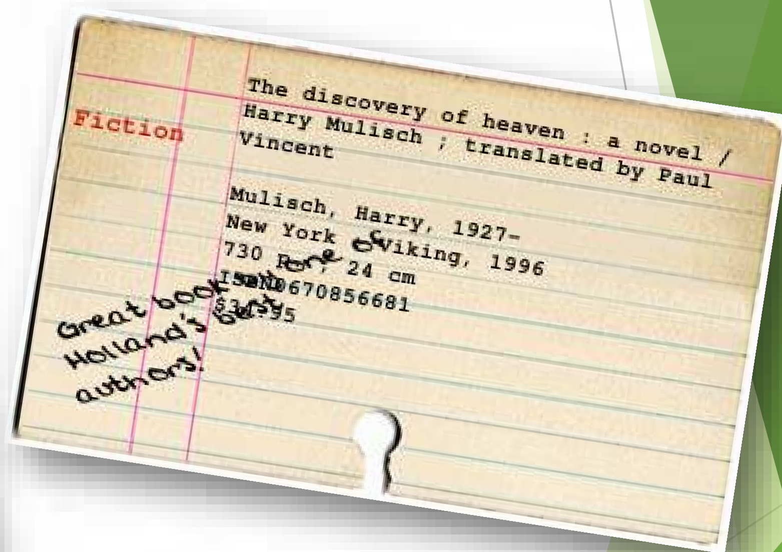
big data?



- Everything is connected with everything
- Everything is in constant change

your experience





issues

- Lack of proper management of data => data loss
- Lack of standards => lack of comparability
- Lack of awareness => hard to find



institutional Information Management policy document

- Set of protocols and procedures, in close relation to the organizational processes



suggested policy elements

- (updated) inventory
- Criteria for keeping and deleting
- Standard terminology and vocabulary, e.g. for naming of digital files and directories
- Password management
- Backup procedures
- Metadata scheme
- Information manager



checklist

- What do we have?
- Where is it?
- Who can access?
- Who determines?
- Who manages?
- Who pays the management?
- Who is owner?
- What do we dump?
- What is lost?
- Who checks?



approach

- Identify sources (institutions, organizations)
- Identify data acquisition events
  - Reports, books, articles
  - Budget expenditures
- Identify relevant archives
  - Analog
  - Digital
  - Location
- Verify contents
  - Metadata
- Include in national index
- Commitment on long term archive management

conclusions

- Your "library" experience (discipline) is essential to safeguard digital archives containing environmental measurements and observations
- Sources: universities, research institutes, government entities
- Objectives: ensure accessibility, especially on the long term, prevent loss of valuable data and information
- Not technology but organization!

to support the effort

- We cooperate with GO Opleidingen to organise general training courses and provide other dedicated training opportunities in the region
- English, Spanish, Dutch



Questions?



Presentacion di Powerpoint

Migiza Victoriashoop

Adviseur Digitale Informatievoorziening Waterlands Archief Nederland; y

Kennisplatform Informatiehuishouding Overheden

“Archiving by Design” – Samenwerking in de praktijk.”

Kennisnetwerk
Informatie en Archief

Archiving by Design

Samenwerking in de praktijk

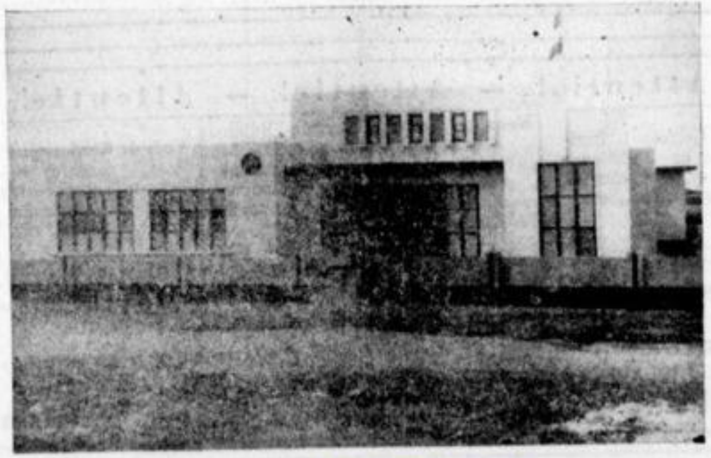


Kennisnetwerk
Informatie en Archief

Migiza Victoriashoop

Adviseur Digitale Informatievoorziening (Waterlands Archief)

Kernteamlid KIA-platform Informatiehuishouding Overheden



Het Clubgebouw van de Vereeniging Suriname op Aruba.

Agenda

- Archiving by Design
- Informatiehuishouding Overheden - Visie
- Samenwerking in de praktijk
- Informatiehuishouding Overheden - Concrete stappen



Kennisnetwerk
Informatie en Archief

Archiving by Design. Wat vind jij?

Ga naar **menti.com** en toets de **[CODE]** in.



Archiving by Design. Wat vinden wij?

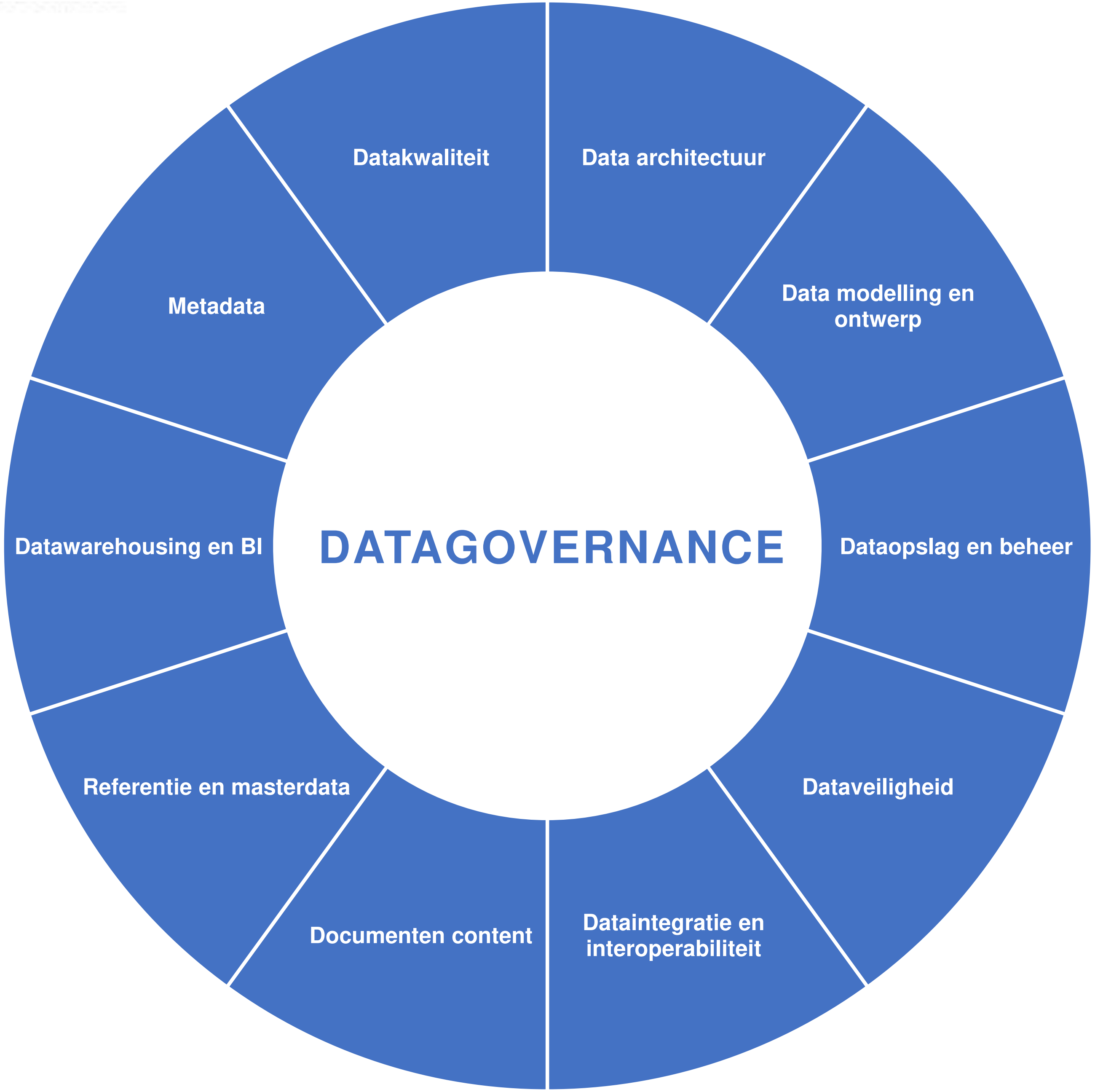
Informatie uit het werkproces **duurzaam toegankelijk** maken.
Dit doen we door bij het ontwerp/de inrichting van systemen al rekening te houden duurzame toegankelijkheid.



Overheden op het vlak van archiving by design zelfredzamer maken. Voor archiving by design moet je kennis en expertise ontwikkelen op de plek waar die kennis en expertise het best tot z’n recht komt, en dat is bij de overheidsinstellingen zelf. Daar zit namelijk de kennis van de processen en systemen.

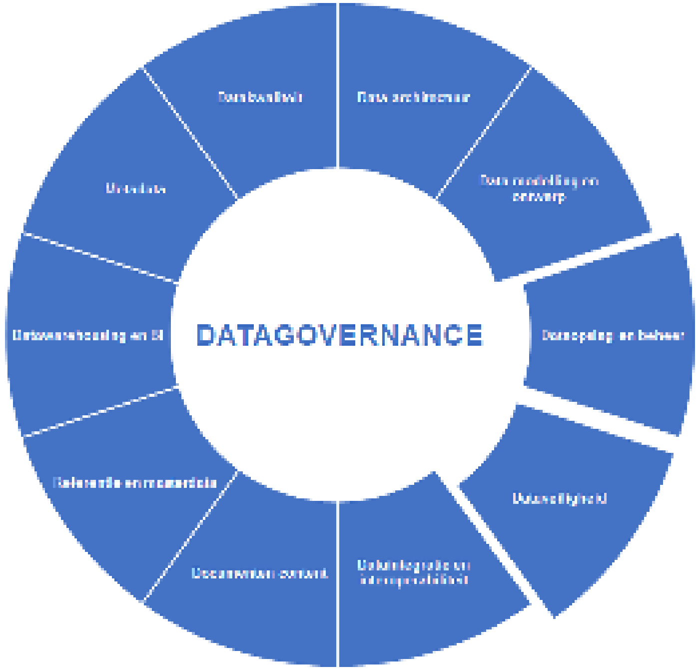


Kennisnetwerk
Informatie en Archief



Gemeente Amsterdam: AVG en de selectielijst

‘Bij verwerkingen van persoonsgegevens voor archiefdoeleinden dient de AVG in aanmerking te worden genomen. Het accent hierbij ligt bij dataminimalisatie: niet meer persoonsgegevens mogen worden verwerkt dan strikt noodzakelijk is voor het archiveringsdoel.’



Bron: Handreiking AVG Archiefwet, gemeente Amsterdam

Common Ground – betere dienstverlening en bedrijfsvoering

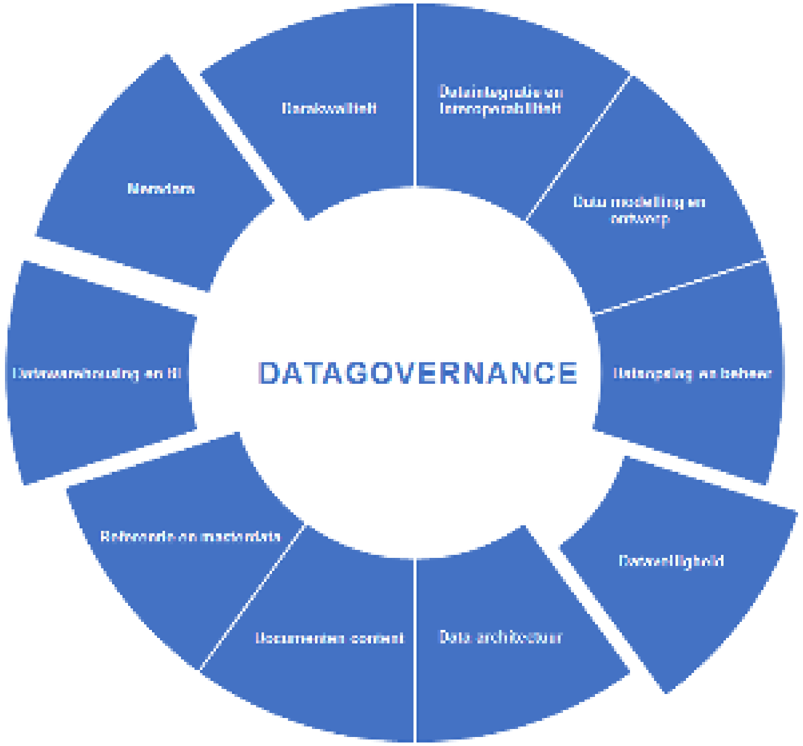
Het idee om moderne ICT-infrastructuur te bouwen voor het uitwisselen van gegevens binnen en tussen gemeenten. Hierbij vormt de gegevenslaag de basis.



Bron: VNG

Gemeente Haarlem: Informatie en Participatie Platform

‘IPP is het platform om alle relevante, voor Haarlem beschikbare, informatiebronnen te kunnen combineren en gebruiken…’

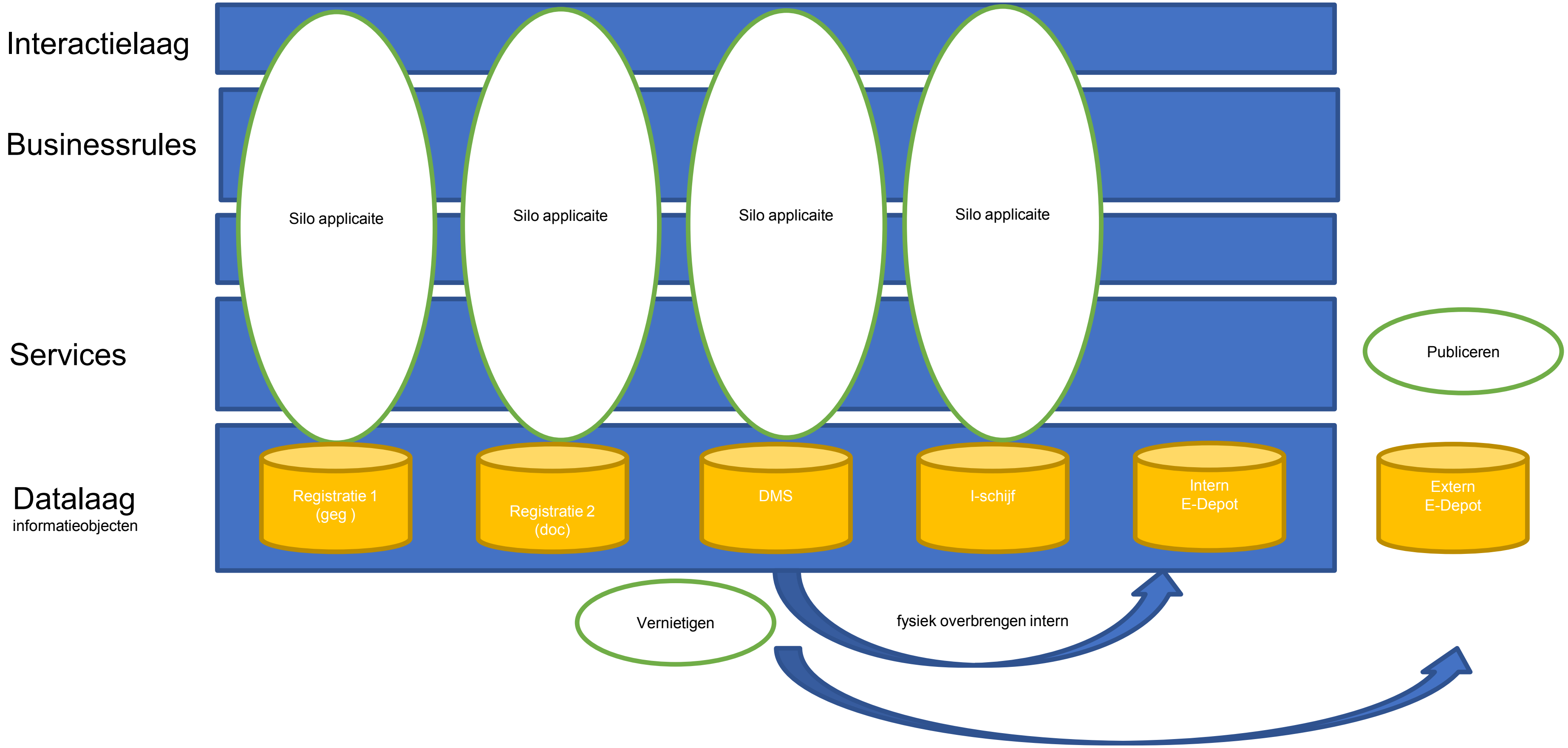


Bron: Nota IPP, gemeente Haarlem

Kennisnetwerk
Informatie en Archief

Gemeente Haarlem: Informatie en Participatie Platform

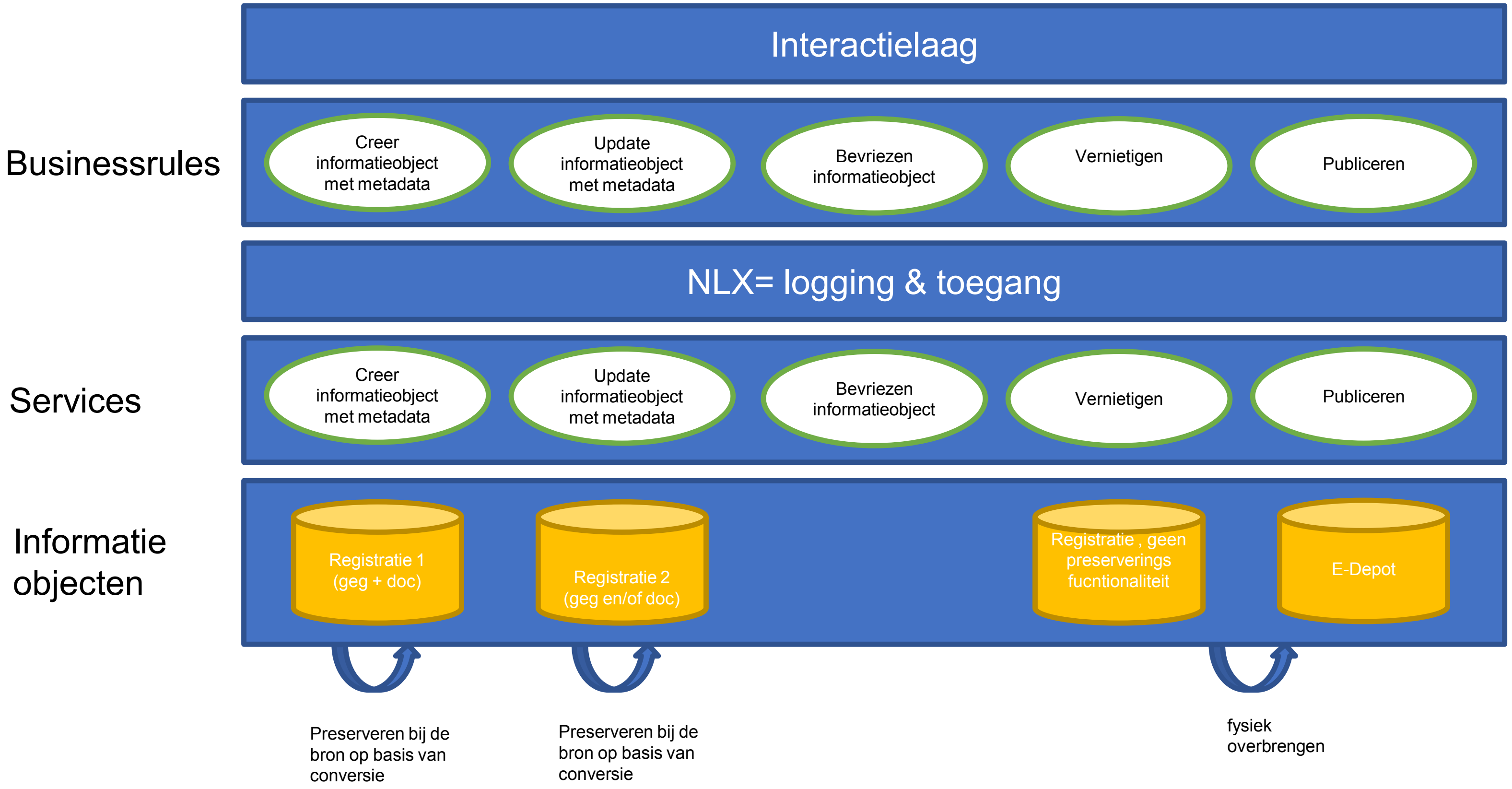
Huidige (gangbare) inrichting architectuur



Kennisnetwerk Informatie en Archief

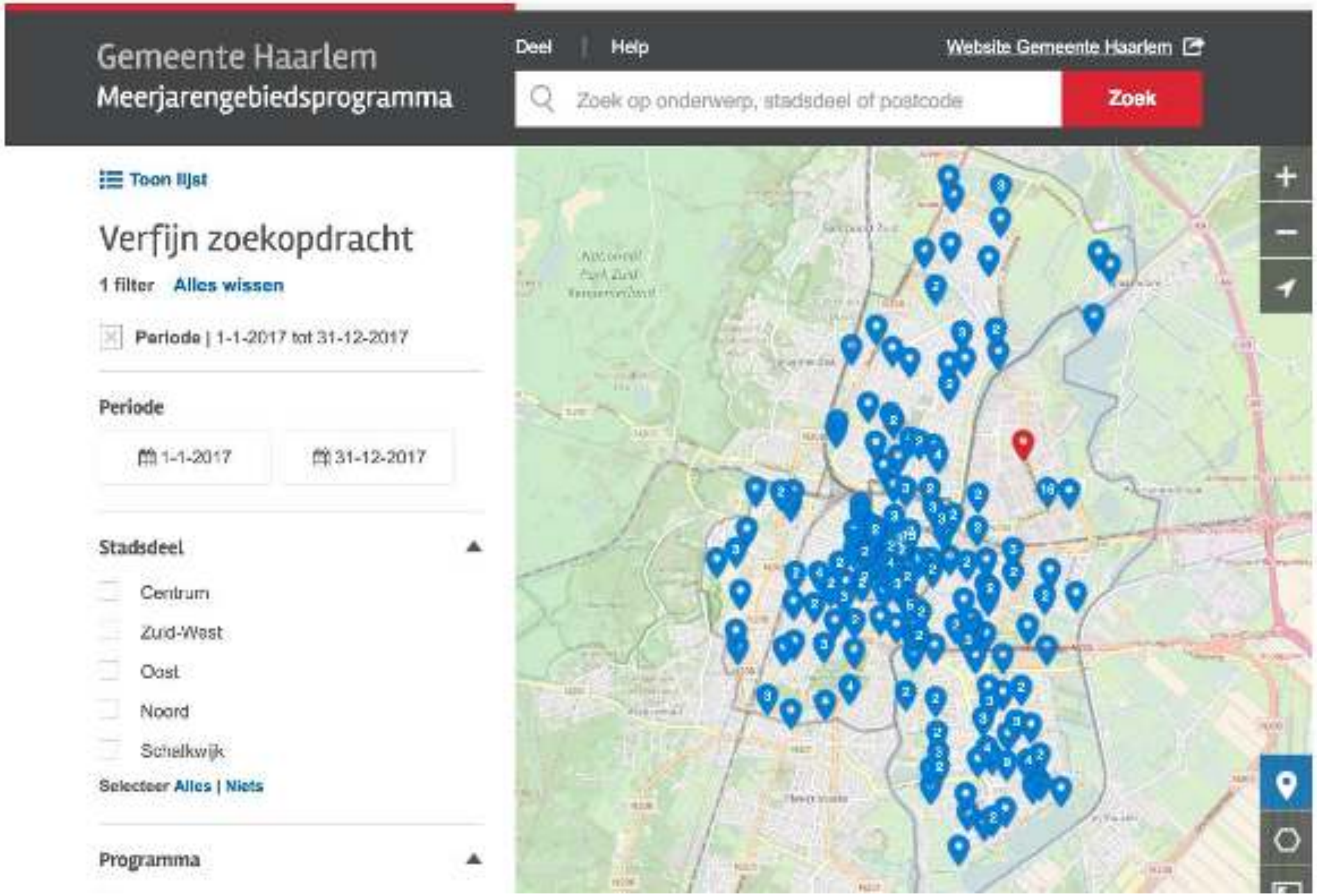
Gemeente Haarlem: Geodata en Common Ground

Doelarchitectuur



Kennisnetwerk
Informatie en Archief

Gemeente Haarlem: Informatie en Participatie Platform



Agile werken om goed in te kunnen spelen op nieuwe/innovatieve concepten in de sector.



Archiving by Design (AbD): *instrumentarium om AbD in de praktijk toe te passen.*



Algoritmen: *principes voor het ontwerp, beheer en archivering.*



ThemaTiendaagse: *tien werkdagen kennis delen over relevante onderwerpen die binnen het vakgebied spelen.*



Kennisnetwerk
Informatie en Archief

Bedankt

Kennisnetwerk Informatie en Archief is een onafhankelijk platform dat mogelijk gemaakt wordt door:

Brancheverenging Archiefinstellingen Nederland

Archief 2.0

Kvan archivarissen

Netwerk Digitaal Erfgoed

Nationaal Archief
Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

Bezoek het kennisnetwerk op: kia.pleio.nl ▶

Relato Digital

di Dia di Informacion

Pregunta y Contesta

(den preparacion)

Relato Digital

di Dia di Informacion

Presentacion di Powerpoint

Eric Kokke

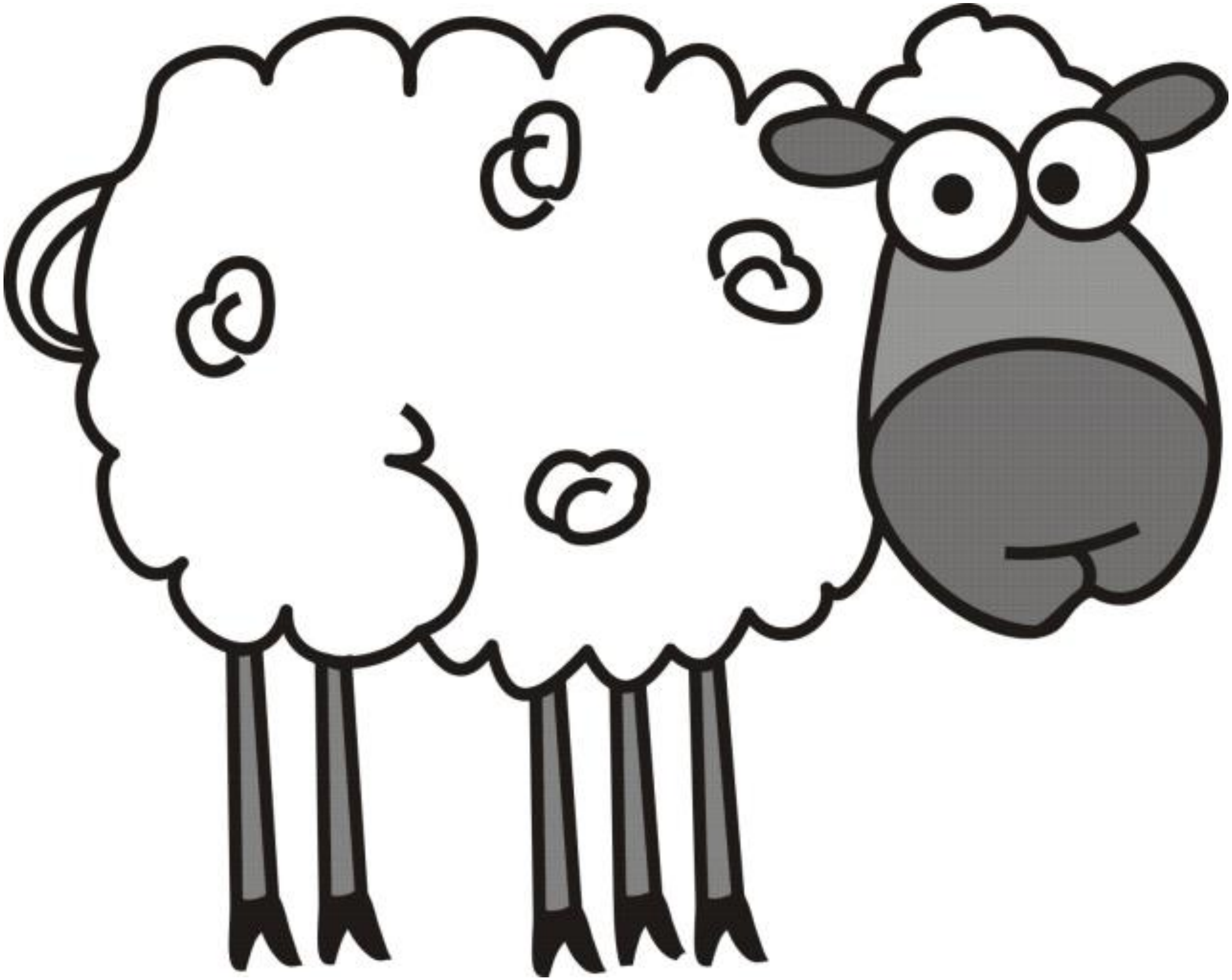
Marketing Manager & Docent GO-Opleidingen

“Op zoek naar het schaap met de 5 poten.”

(Incluso Resultado Mentimeter).

Op zoek naar het schaap met de 5 poten

Eric Kokke, GO opleidingen | School voor Informatie



Digitaal is geen keuze meer...



MULTIPLE GENERATIONS @ WORK

Five Generations Working Side by Side in 2020

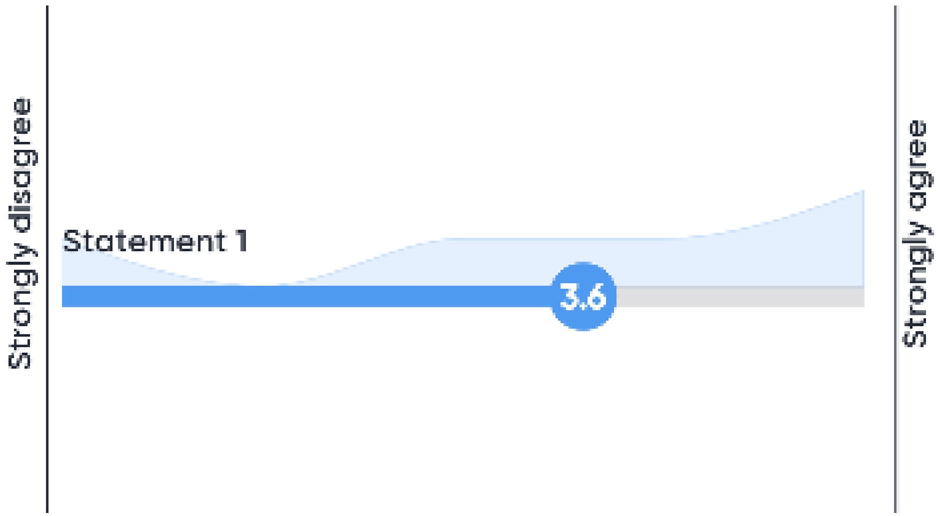
TRADITIONALISTS Born 1900-1945	BOOMERS Born 1946-1964	GEN X Born 1965-1976	MILLENNIAL Born 1977-1997	GEN 2020 After 1997
Great Depression	Vietnam, Moon Landing	Fall of Berlin Wall	9/11 Attacks	Age 15 and Younger
World War II	Civil/Women's Rights	Gulf War	Community Service	Optimistic
Disciplined	Experimental	Independent	Immediacy	High Expectations
Workplace Loyalty	Innovators	Free Agents	Confident, Diversity	Apps
Move to the 'Burbs	Hard Working	Internet, MTV, AIDS	Social Everything	Social Games
Vaccines	Personal Computer	Mobile Phone	Google, Facebook	Tablet Devices

Each generation brings its own view of the world, which creates both opportunities and threats to businesses. **This demands Generational Intelligence!**

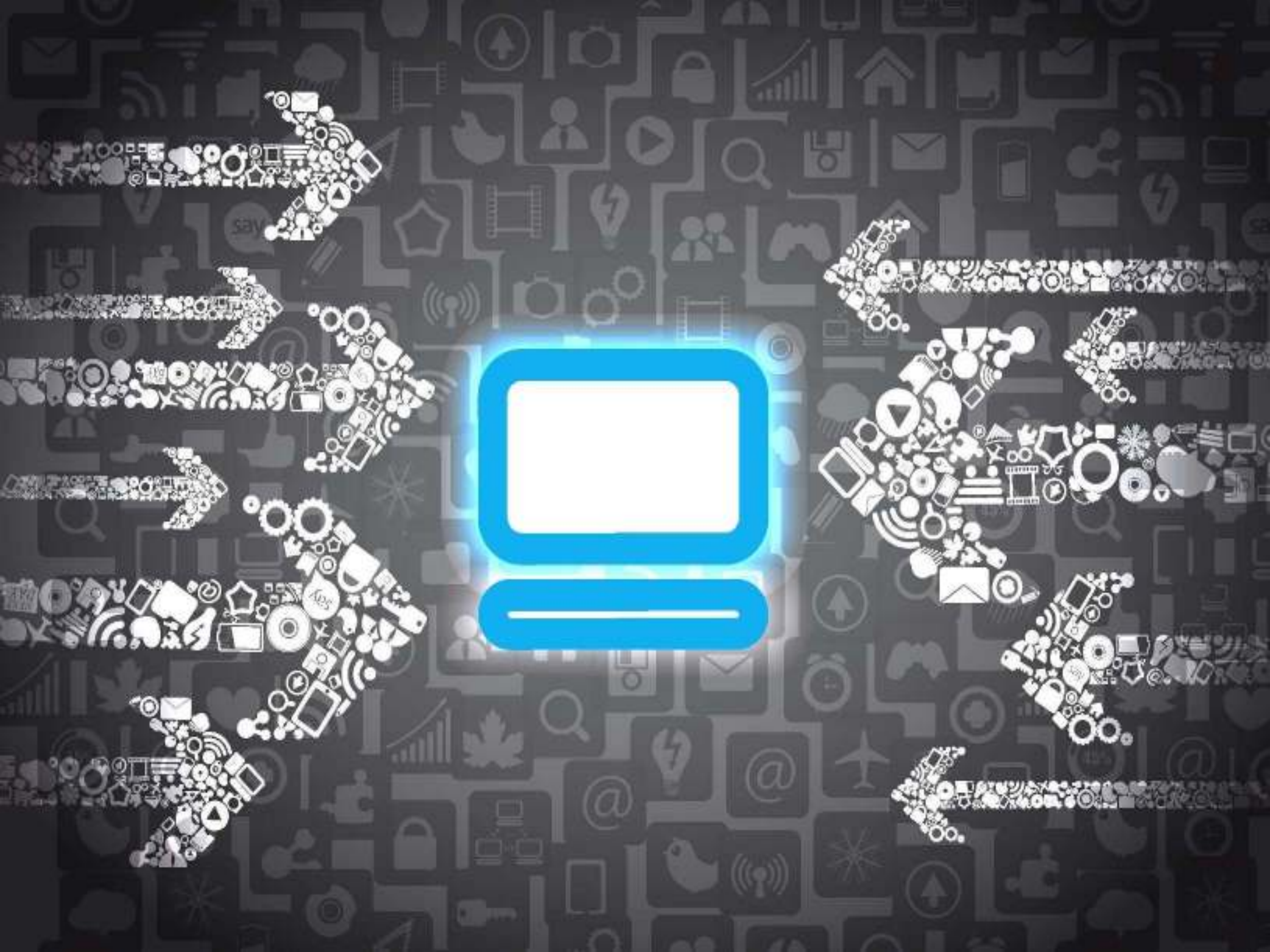
MULTIPLE GENERATIONS @ WORK SURVEY

Go to **www.menti.com** and use the code **74 87 16**

Goed informatiebeheer / archivering is essentieel om van Aruba een modern 21e eeuws eiland te maken, zoals gepresenteerd door uw minister/president.



7




LEARNING
KNOWLEDGE
EXPERIENCE
SKILLS
ABILITY
COMPETENCE
TRAINING
GROWTH

Verandering in rol als gevolg van digitalisering

Door het voortdurende proces van digitalisering verandert de rol van Informatiebeheerders / Archiefmedewerkers.
Dit resulteert in een nieuwe vaardigheden, zowel generieke vaardigheden als professionele vaardigheden.

En een verschuiving van operationele werkzaamheden naar tactische en strategische rollen met focus op advies, kwaliteitscontrole en auditing.

Go to **www.menti.com** and use the code **74 87 16**

welke competenties zijn essentieel voor de moderne archiefmedewerker / informatiebeheerder?

0	0	0
Up-to-date vakkennis	Communicatieve vaardigheden	Klantgerichtheid
0	0	0
Samenwerken	Kennis van de organisatie	ICT kennis

0

Type here to search

De ‘huidige’ DIV medewerker heeft aandacht voor details en is vakgericht

Competenties huidige DIV medewerker:

1	**Aandacht voor details**	**63%**
2	**Vakgerichtheid**	**59%**
3	**Klantgerichtheid**	**43%**
4	Kwaliteitsgerichtheid	41%
5	Discipline	38%
6	Volgend	27%
7	Integriteit	27%
8	Gedrevenheid	25%
9	Samenwerken	25%
10	Resultaatgerichtheid	20%

Opvallend: **ambitie** en **delegeren** zijn niet genoemd als competentie van ‘traditionele DIV’er’

2. Resultaten mini benchmark

In de toekomst ligt de focus met name op kwaliteit en klantgerichtheid

Competenties toekomstige DIV medewerker:

1	**Kwaliteitsgerichtheid**	**61%**
2	**Klantgerichtheid**	**55%**
3	**Samenwerken**	**48%**
4	Aanpassingsvermogen	41%
5	Assertiviteit	34%
6	Omgevingsbewustzijn	34%
7	Organisatiesensitiviteit	34%
8	Durf	32%
9	Resultaatgerichtheid	32%
10	Vakgerichtheid	27%

Ruim 47% heeft nieuwe competenties voor DIV functies geformuleerd en vertaald in concrete functieomschrijvingen



gemeente Rijssen-Holten

fier.fm

2. Resultaten mini benchmark

Competenties huidige DIV medewerker:

1	Aandacht voor details (63%)
2	Vakgerichtheid (59%)
3	**Klantgerichtheid** (43%)
4	**Kwaliteitsgerichtheid** (41%)
5	Discipline (38%)
6	Volgend (27%)
7	Integriteit (27%)
8	Gedrevenheid (25%)
9	**Samenwerken** (25%)
10	**Resultaatgerichtheid** (20%)

Competenties toekomstige DIV medewerker:

1	**Kwaliteitsgerichtheid** (61%)
2	**Klantgerichtheid** (55%)
3	**Samenwerken** (48%)
4	Aanpassingsvermogen (41%)
5	Assertiviteit (34%)
6	Omgevingsbewustzijn (34%)
7	Organisatiesensitiviteit (34%)
8	Durf (32%)
9	**Resultaatgerichtheid** (32%)
10	Vakgerichtheid (27%)

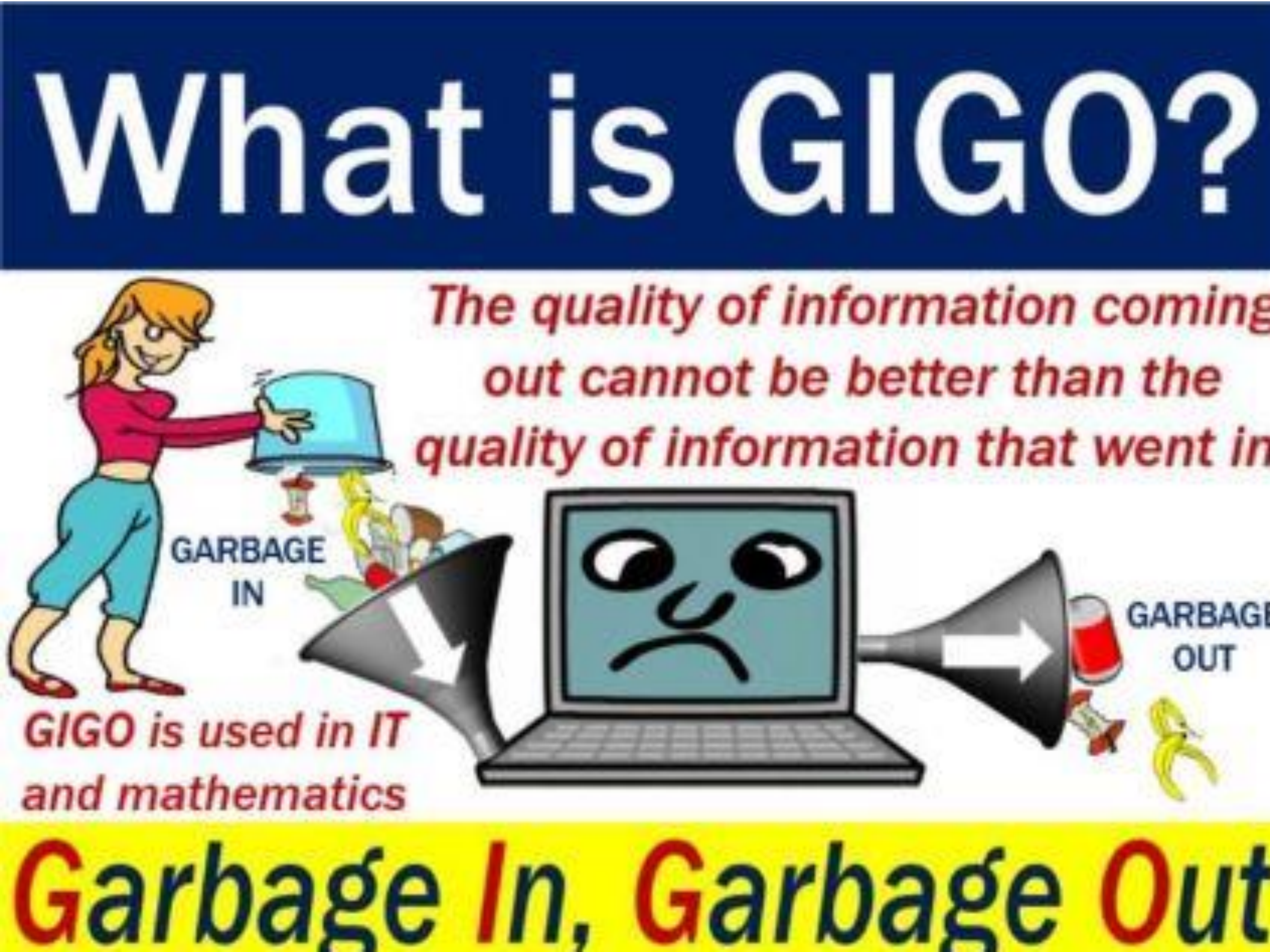


Basis op orde

Om de juiste stappen in de **transitie** van analoog naar digitaal te kunnen maken moet de **basis** op orde zijn!

Eerst organiseren, dan digitaliseren!




What is GIGO?
The quality of information coming
out cannot be better than the
quality of information that went in
GARBAGE
IN
GARBAGE
OUT
GIGO is used in IT
and mathematics
Garbage In, Garbage Out

Basis op orde

Om de juiste stappen in de **transitie** van analoog naar digitaal te kunnen maken moet de **basis** op orde zijn!

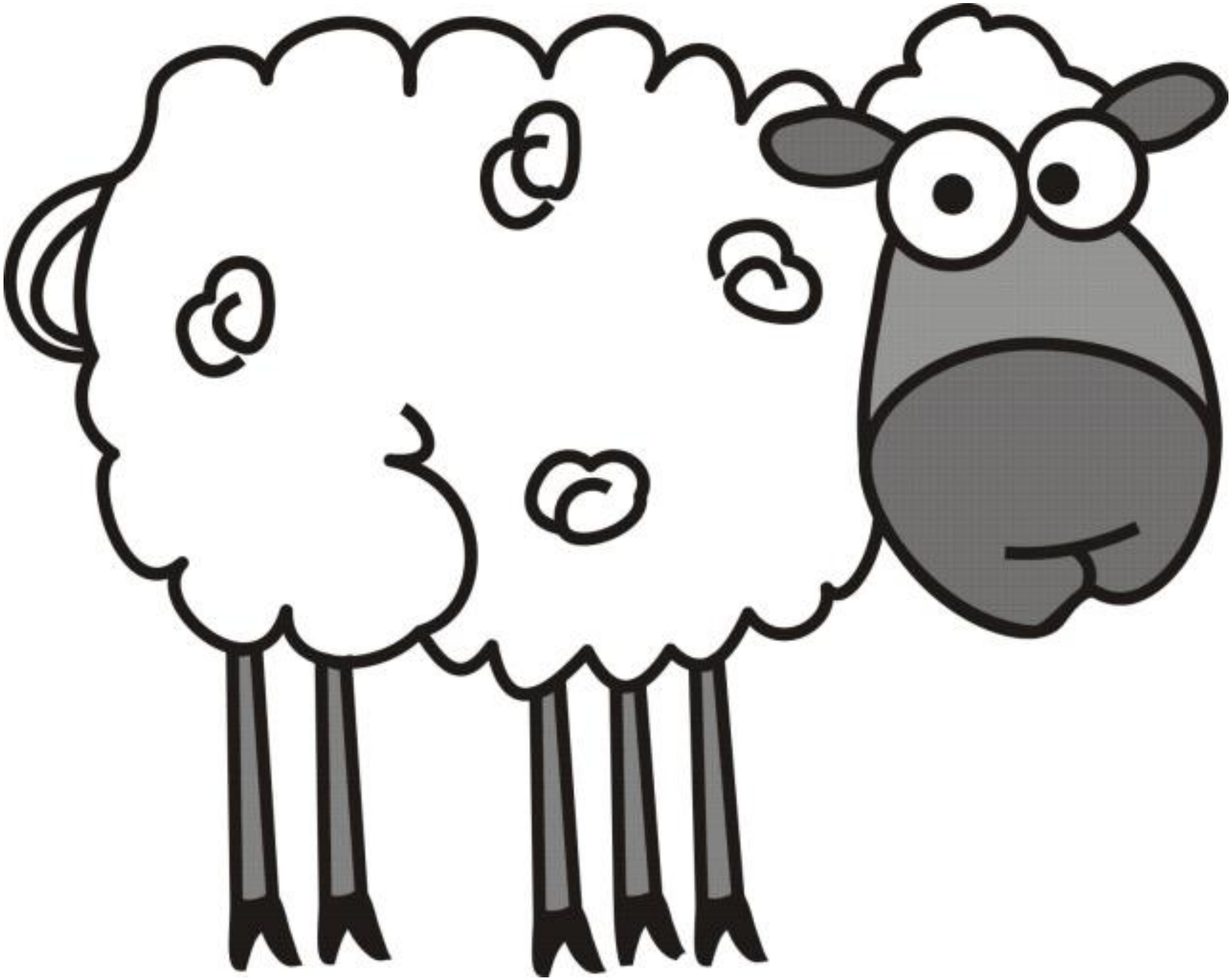
Opleiden van Div-medewerkers is essentieel voor een **goede basis** van de informatiehuishouding.

De informatiebeheerder / Archivaris zorgt voor…

- Het geheugen van Aruba
- Interactieve democratie met betrouwbare informatie
- Betere (e-)dienstverlening aan de Arubaanse burger
- Recht van toegang tot publieke informatie
- Bescherming van cultureel erfgoed
- Efficiënte bedrijfsvoering op de ministeries
- Transitie naar een digitale informatiehuishouding

Archiefmedewerker / Informatiebeheerder in Aruba….

Analoog	**Transitie naar digitaal**
- Nauwkeurig werken	- Kennis van ICT / innovatie
- Documenten kunnen waarderen & selecteren	- Pro-actief / assertief
- Kennis van de organisatie	- Adviseren en instrueren
- Archief kunnen ordenen	- Samenwerken
- Zoeken en vinden	- Kwaliteitsgericht
- Up-to-date vakkennis	- Marketing van informatiediensten
- Klantgerichtheid	- Informatiebehoefte vertalen naar oplossingen



Competentie-ontwikkeling is nodig



Situatie nu

- Niet voldoende gekwalificeerd personeel om de papieren archieven op orde te brengen en te houden
- Niet voldoende deskundigheid beschikbaar om de transitie naar digitaal te gaan maken.

- Verbetering van basiskennis en –vaardigheden is nodig!

Hoe?

- Deskundigheidsbevordering via een train-de-trainer programma ‘Basisopleiding Informatiebeheer (SOD-I)’ bestaande uit een gedegen training, zowel vakinhoudelijk als didactisch, voor medewerkers van de verschillende diensten, die zich bezig (gaan) houden met de documentaire informatievoorziening en archivering.

Inhoud opleiding

5 modules gericht op modern (digitaal) informatiebeheer:

- Inleiding Informatiebeheer
- Informatie ontsluiten
- Informatie beheren (inclusief Waardering & Selectie)
- Klantgericht communiceren*
- ICT en informatievoorziening*

Samen vormen deze 5 modules de SOD-I opleiding (Mbo-4 niveau), een door het vakgebied in Nederland erkend en hoog gewaardeerd diploma.

Traject

- Keuze om te investeren in opleidingen
- Selecteren van potentiële docenten
- Aanpassen lesmateriaal aan locale situatie
- Opleiden 1e groep trainers
- Selecteren potentiële cursisten
- Start van de opleiding, gecoördineerd door ANA
- Gediplomeerde Div-medewerkers

Resultaat

- Binnen 3 maanden een pool aan opgeleide docenten
- Binnen 12 maanden een 1e klas gediplomeerde Div'ers / Archiefmedewerkers
- Resultaat: Binnen 12 maanden start gemaakt met het verbeteren van de kwaliteit van de archieven en dus een basis voor digitalisering!

Gevolgen van niet investeren

- Mindere efficiënte bedrijfsvoering bij de Ministeries (zoeken naar informatie)
- Veel langzamere transitie naar een e-dienstverlening (met mindere kwaliteit)
- Toegang tot informatie door burgers onvoldoende
- Geheugen van Aruba vertoont gaten

Casus: Nationaal Archief Suriname



Train-de-trainer programma DIV1

2005	Voorbereiding DIV1 Opleiding
2007	Overeenkomst getekend
2008	Surinaamse trainers opgeleid
2009	2 klassen Div-medewerkers gestart
2011	2 klassen gestart
2015	1 klas gestart
2017	Voorbereiding DIV2 opleiding
2018	Voorbereiding up-date DIV1 opleiding

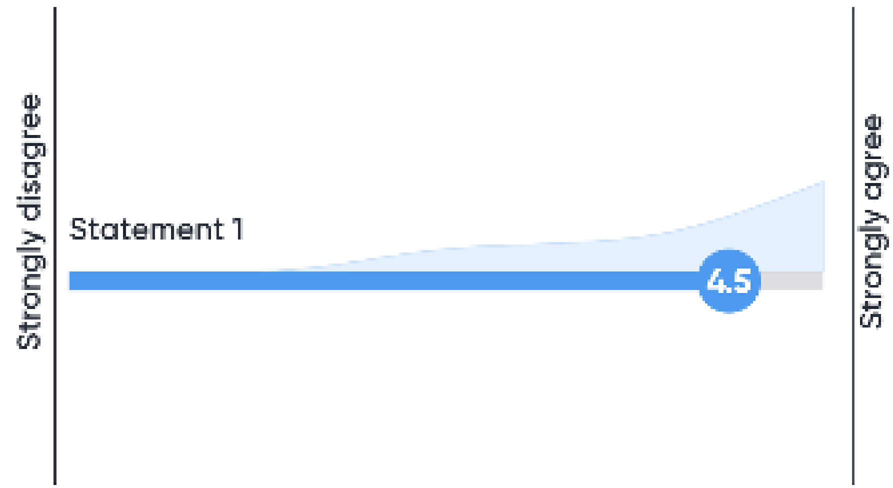
Rita Tjien Foo (Directeur Nationaal Archief Suriname):

"De DIV- 1 opleiding heeft bijgedragen aan de professionalisering van de medewerkers van de afdeling DIV van de overheidsorganen in Suriname. Voor het Nationaal Archief Suriname is dit enorm van belang, omdat bij de overbrenging van de archiefbescheiden deze reeds in goede, geordende en toegankelijke staat zijn.(zoals omschreven in de Archiefwet)".



Go to **www.menti.com** and use the code **74 87 16**

Investeren in archiefmedewerkers is voor Aruba essentieel om te komen tot goed (digitaal) informatiebeheer!



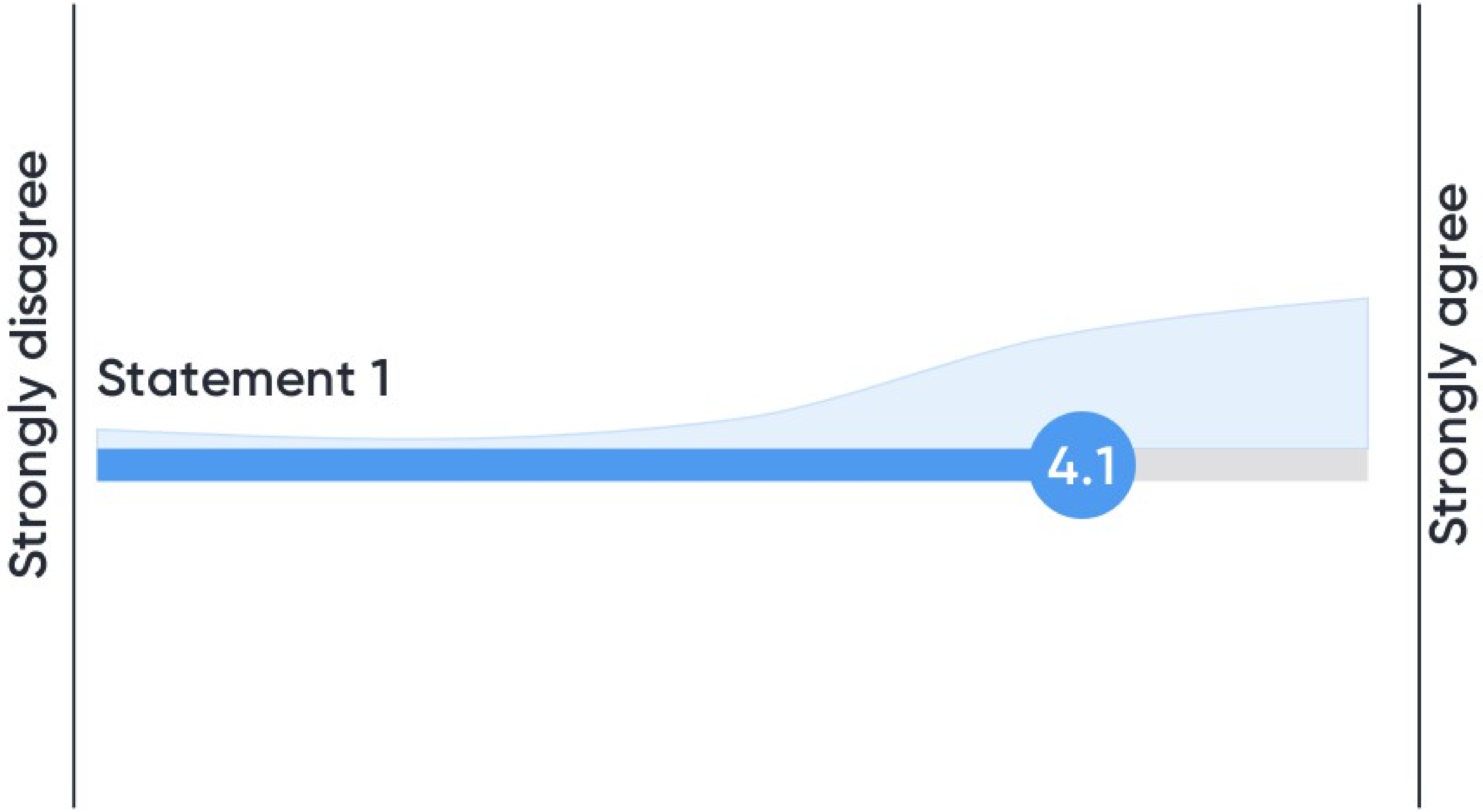
15

Dit zijn mijn associaties bij Archiving by Design



66

Goed informatiebeheer / archivering is essentieel om van Aruba een modern 21e eeuws eiland te maken, zoals gepresenteerd door uw minister-president.



70

welke competenties zijn essentieel voor de moderne archiefmedewerker / informatiebeheerder?

ADA
ANGONAN DI ARCHIVO

16
Up-to-date vakkennis

5
Communicatieve vaardigheden

5
Klantgerichtheid

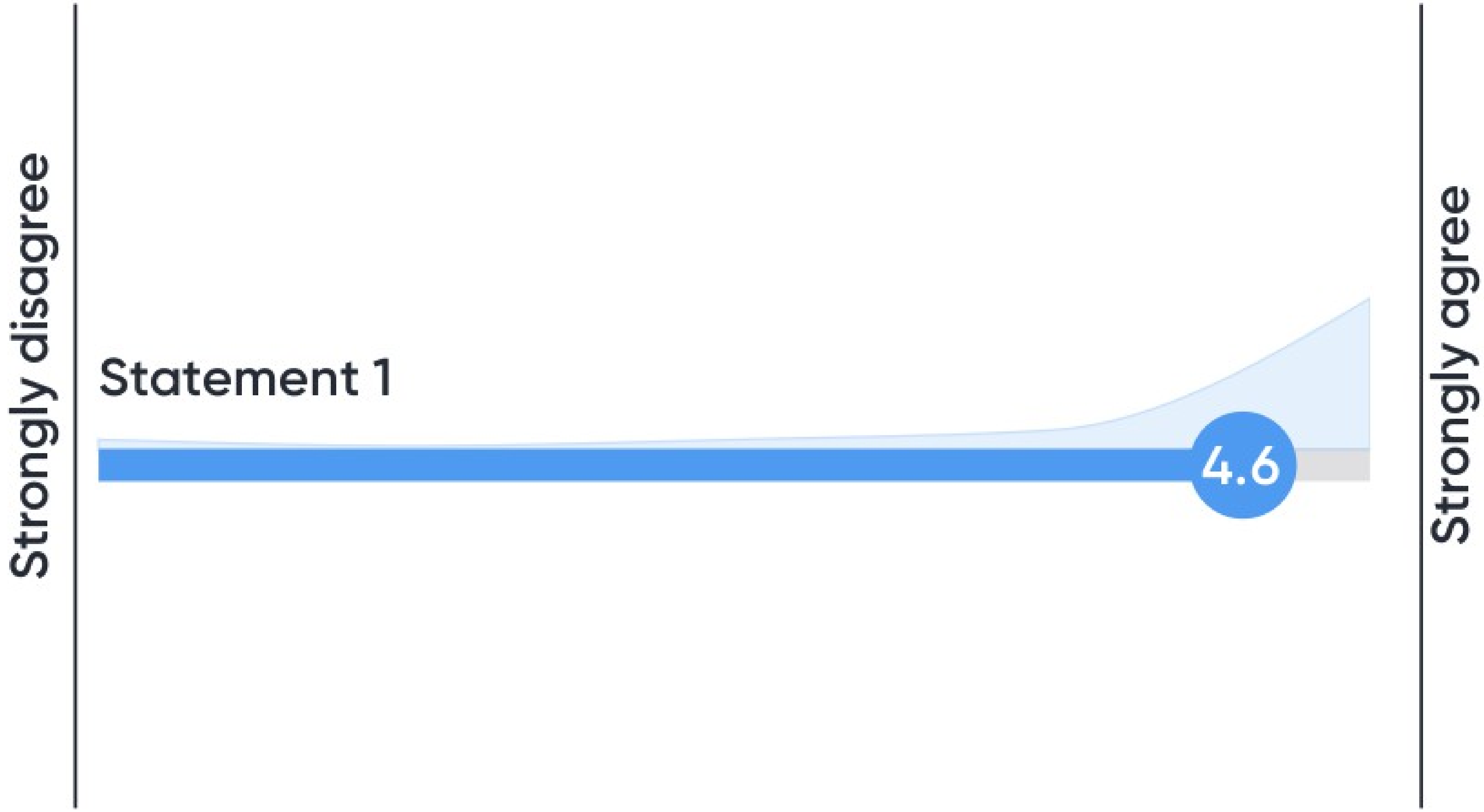
11
Samenwerken

28
Kennis van de organisatie

9
ICT kennis

74

Investeren in archiefmedewerkers is voor Aruba essentieel om te komen tot goed (digitaal) informatiebeheer!



67

Relato Digital
di Dia di Informacion

Presentacion 3 Best Practices Aruba

(Presentacion den Powerpoint)

Paula Zijlstra
Helpdesk/Projectmedewerker - ITP-Caribbean
"Promedico"

Arthur Frans & Nigel Wix
Innovation and Information Technology
Manager,Arubabank
"Innovative Banking"

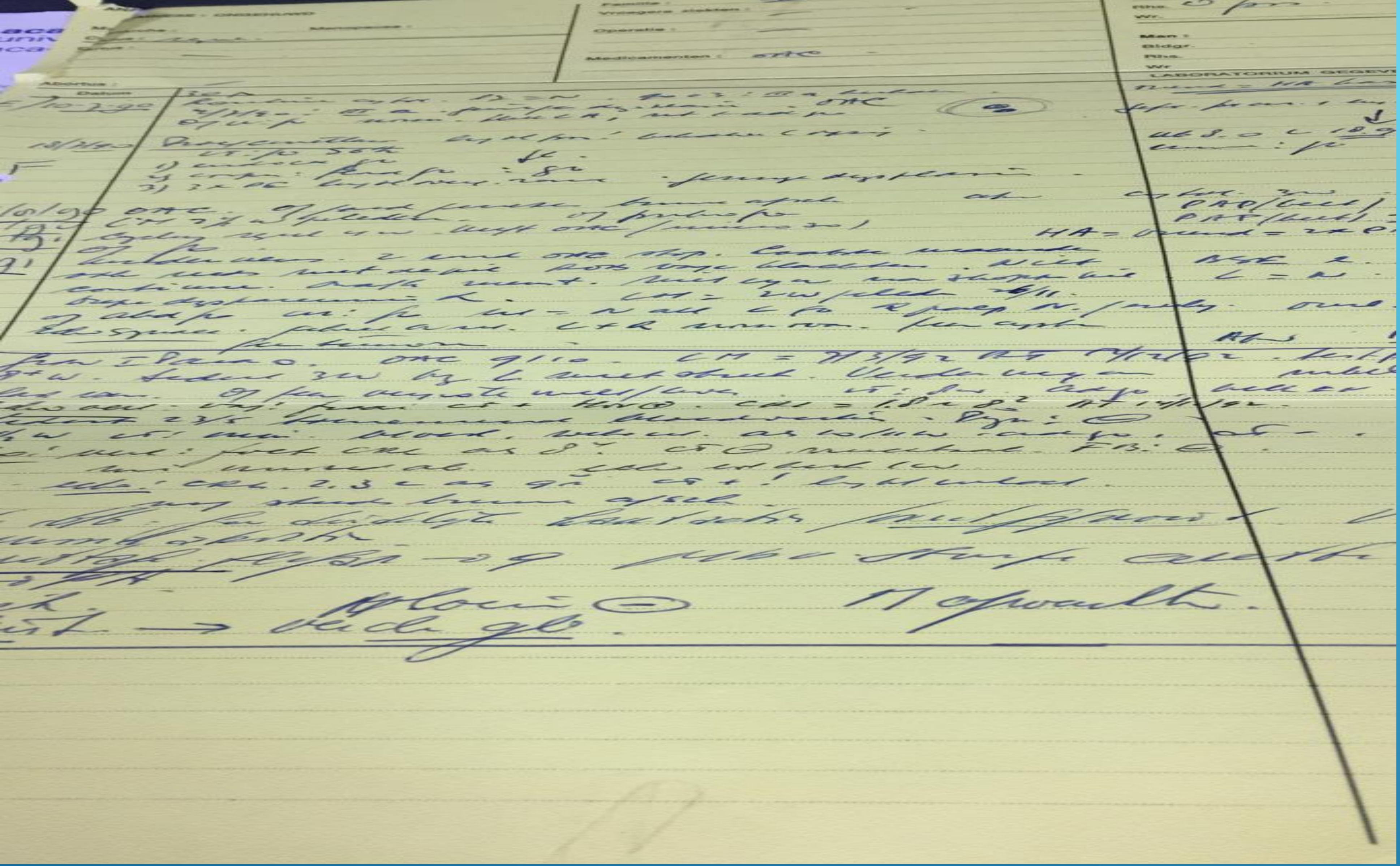
Shensly Tromp
IT Director Aruba Airport Authority
"Happy Flow"



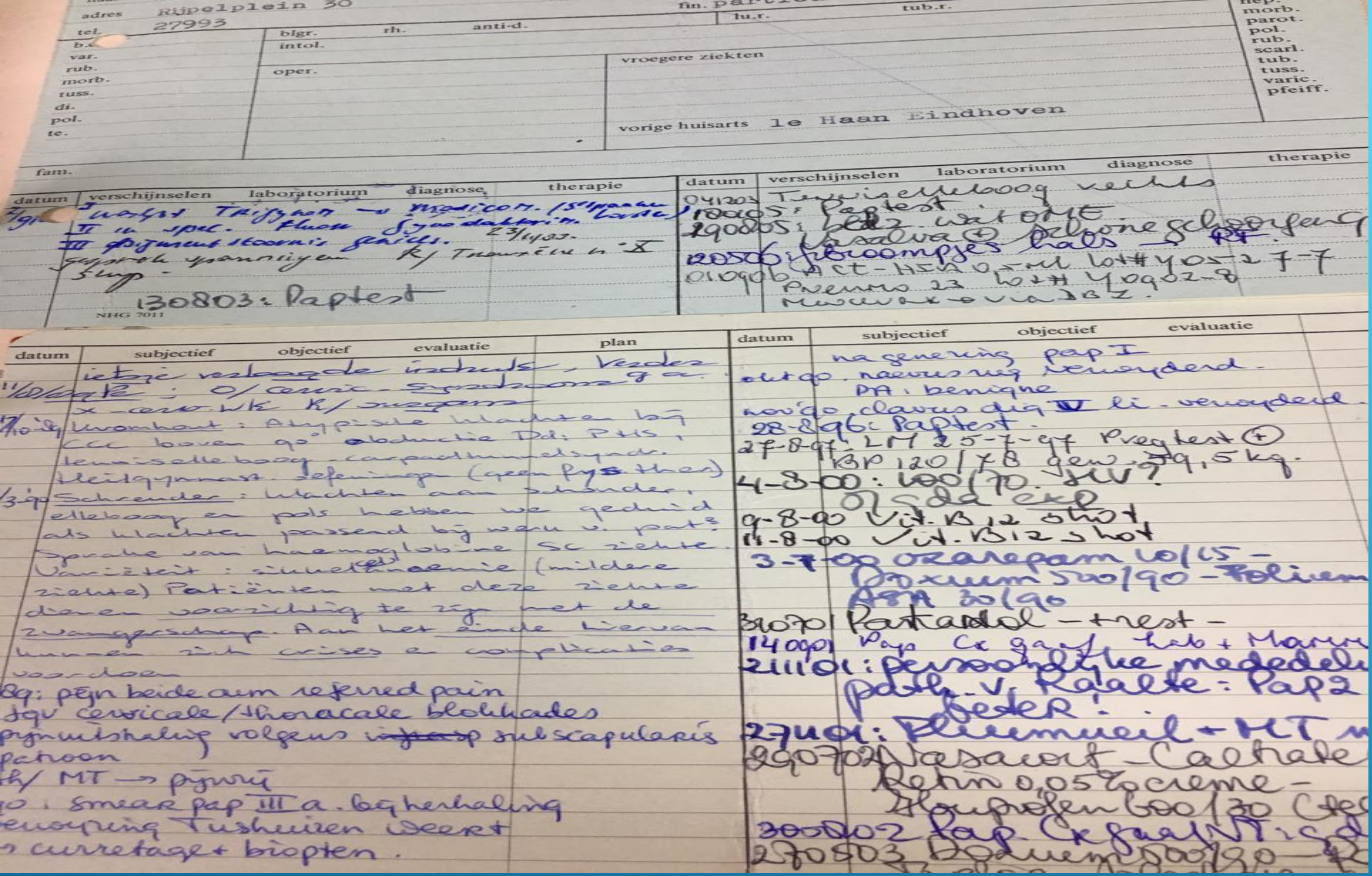
PROMEDICO-ASP HUISARTSENZORG: VAN EEN GROENE KAART NAAR EEN HIS

VAN EEN GROENE KAART NAAR EEN HIS

- Iedereen onder ons kan zich nog herinneren dat als ze naar de huisarts gingen dat er een groene kaart of een witte kaart gebruikt werd en dat het handschrift bijna altijd onleesbaar was
- Het leek erop alsof artsen gekozen werden op hun onleesbaar handschrift, op een enkeling na
- Stel je voor wat dat voor de apothekers en apothekersassistenten betekende als ze een met de hand geschreven recept kregen en moesten proberen uit te vogelen wat er nou precies op het recept stond
- De kans op fouten maken was met geschreven recepten en dossiers groter dan met digitale recepten en dossiers



Groene Kaart


adres Rijpelplein 30
tel. 27993
vroegere ziekten
vorige huisarts le Haan Eindhoven
datum verschijnselen laboratorium diagnose therapie
130803: Paptest
NHG 7011
datum subjectief objectief evaluatie plan
28-8-96: Paptest

Witte Kaart

VOORAFGAAND AAN HET DIGITALISEREN VAN MEDISCHE DOSSIERS

- Rond 2007 moest er een HIS gekozen worden i.v.m. de start van de nieuwe Huisartsen Opleiding hier op Aruba, onder auspiciën van de Vrije Universiteit te Amsterdam
- De keuze is toen gevallen op Promedico-ASP
- Voorafgaand aan de invoering van Promedico-ASP moesten er aan de kant van Promedico-ASP (een Nederlandse HIS) relatief veel aanpassingen gedaan worden om te kunnen voldoen aan de Arubaanse eisen
- ITP Caribbean fungeerde als gesprekspartner/projectleider namens Promedico-ASP.
- Het UO-AZV (de zorgverzekeraar) en de ICT-commissie van de HAVA (Huisartsen Vereniging Aruba) waren de andere gesprekspartners
- In principe zouden er in maart 2009 vier praktijken operationeel gemaakt worden met Promedico-ASP
- Uiteindelijk is Promedico-ASP pas op 1 oktober 2010 van start gegaan met 7 pilot praktijken

VERANDERINGEN AAN EN PROBLEMEN DIE HUISARTSEN TEGENKWAMEN BIJ HET UITROLLEN VAN PROMEDICO -ASP

- Huisartsen werken met een vast abonnementsbedrag en daarnaast een bedrag die elke maand gedeclareerd kan worden voor verrichtingen zoals oor toilet, hechtingen verwijderen etc. Dit was al een probleem omdat er bepaalde verrichtingen zijn die dubbel gedeclareerd kunnen worden zoals bijv. oor toiletten. Men laat als een patiënt twee verstopte oren heeft, de patiënt niet twee keer terugkomen omdat je maar een oor toilet tegelijk kunt declareren. Dit was al een probleem met de zorgverzekeraar. Uiteindelijk snapten ze dat het onmenselijk was om patiënten terug te laten komen als het niet nodig was
- Een ander probleem was de medicatielijst die in Promedico-ASP zit. Dit is volgens de Z-standaard die in Nederland gehanteerd wordt. Hier echter worden er zowel Nederlandse, Amerikaanse als Zuid-Amerikaanse medicijnen gebruikt. Uiteindelijk werd een omweg gevonden door wat men noemt 'magistralen' aan te maken. Het enige was dat er geen controle op interacties kon zijn indien niet precies ingevuld werd wat voor ingrediënten er in de magistralen zaten

VERANDERINGEN AAN EN PROBLEMEN DIE HUISARTSEN TEGENKWAMEN BIJ HET UITROLLEN VAN PROMEDICO -ASP

- Hoewel het een klein probleem leek te zijn, was het valuta teken bij de declaraties voor de zorgverzekeraar een groot probleem. Hun systeem keurde namelijk alles af waar een Euro teken voor stond, en dat was wat er dan ook voor het eindbedrag van de declaraties stond. Dit moest door Promedico in Nederland veranderd worden voor de Aruba omgeving in een AWG teken (Arubaanse Florijn)
- Voor het uitrollen van Promedico-ASP bij de pilot praktijken hadden de huisartsenvereniging, ITP Caribbean als projectleider en de AZV zich gewend tot de Censo (Stadskantoor) om toestemming te krijgen om alle ingeschreven burgers bij de AZV in te spoelen zodat de AZV op hun beurt weer de burgers die bij de eerste zeven praktijken ingeschreven stonden in te kunnen lezen. Dit werd echter afgekeurd met het oog op de komende wet op de privacy.

ASP PRO

Promedico Huisartsen Informatie Systeem

Dit systeem is uitsluitend toegankelijk voor bevoegde gebruikers.

Aanmelden met digipass

Digipass | UZI-pas

Gebruikersnaam

Voer uw gebruikersnaam in.

Verder

VERANDERINGEN AAN EN PROBLEMEN DIE HUISARTSEN TEGENKWAMEN BIJ HET UITROLLEN VAN PROMEDICO -ASP

- Dit betekende voor de eerste zeven praktijken dat op 1 oktober 2010, zowel een papieren agenda als papieren dossiers gebruikt werden. Verder moest een extra assistent(e) iedereen die in de papieren agenda stond als patiënt aanmaken in Promedico-ASP en in de agenda van Promedico-ASP zetten zodat de huisarts kon zien wie er allemaal op het spreekuur waren geweest en hij/zij aan de hand daarvan en aan de hand van de papieren dossiers een digitaal contact in Promedico-ASP kon aanmaken
- De pilot praktijken moesten dit elke dag doen totdat hun patiënten bestand nagenoeg compleet was, en de huisarts de papieren dossiers niet of nauwelijks meer nodig hadden. Sommige huisartsen hebben ervoor gekozen om iemand in te huren om complete dossiers hetzij in te scannen, hetzij woord voor woord over te typen om zo een compleet digitaal dossier te hebben. Anderen kozen er voor om papier te laten voor wat het was en alleen indien nodig het papieren dossier te raadplegen. Verder bleef het papieren dossier in de kast staan

VERANDERINGEN AAN EN PROBLEMEN DIE HUISARTSEN TEGENKWAMEN BIJ HET UITROLLEN VAN PROMEDICO -ASP

- Een ander probleem deed zich voor toen de AZV besloot om op een gegeven moment toch de patiënten bestanden van de praktijken bij de praktijken in te lezen. Dit zorgde er voor dat er een hoop dubbele elektronische dossiers waren ineens die alleen samengevoegd konden worden. Een dossier kan namelijk niet verwijderd worden uit de database. Dit zorgde voor een hoop verwarring bij de praktijken. Welke was nou het goede dossier en hoe moest je omgaan met het samenvoegen van dubbele dossiers
- Gelukkig was er de helpdesk van Promedico-ASP hier op Aruba zelf. ITP Caribbean N.V. was namelijk partner van Promedico Nederland en had de eerstelijns helpdesk in handen. Dit betekende dat praktijken tijdens lokale tijden altijd iemand aan de lijn konden krijgen die hun konden helpen met eventuele problemen

VERANDERINGEN AAN EN PROBLEMEN DIE HUISARTSEN TEGENKWAMEN BIJ HET UITROLLEN VAN PROMEDICO -ASP

- In het begin van de implementatie van Promedico-ASP accepteerde de AZV (de zorgverzekeraar) declaraties die uitgeprint waren. Dit duurde een aantal jaren totdat de AZV zelf zover was dat ze declaraties digitaal via hun web portaal konden laten uploaden door de praktijken
- Dit digitaal uploaden van de declaraties was wederom voor veel praktijken, met name de praktijken die moeite hadden met het gebruik van Promedico-ASP, een reden om regelmatig gebruik te maken van de Promedico-ASP helpdesk. Tot de dag van vandaag gebeurd het nog met enige regelmaat dat de helpdesk gebeld wordt met het verzoek om te helpen met zowel het maken van de declaraties als het uploaden van de declaraties via het web portaal van de AZV

UITBREIDING VAN DE MOGELIJKHEDEN BINNEN PROMEDICO -ASP

- Tijdens de periode dat Promedico-ASP bij alle huisartsenpraktijken geïmplementeerd werd, bleven vergaderingen tussen de AZV, de HAVA ICT Commissie en ITP Caribbean als vertegenwoordiger van Promedico Nederland doorgaan. De wensen en problemen die huisartsen tegenkwamen werden besproken en indien mogelijk opgelost
- Een van de wensen van de HAVA ICT Commissie was om digitale uitslagen van de verschillende laboratoria te kunnen ontvangen
- Het eerste laboratorium die begon met het digitaal versturen van uitslagen was het LabHOH oftewel FSLMA (Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba). Dit ging natuurlijk niet van de ene op de andere dag. Er werd uitvoerig getest, hierbij fungeerde de helpdesk van Promedico-ASP hier op Aruba weer als perfecte partner. Zij hielden zich bezig met het controleren van test berichten, totdat men er zeker van was dat de uitslagen goed zouden binnen komen bij de deelnemende huisartsen

UITBREIDING VAN DE MOGELIJKHEDEN BINNEN PROMEDICO -ASP

- De pilot praktijken kregen voor een redelijk lange periode de uitslagen zowel digitaal als op papier binnen zodat de digitale uitslagen gecontroleerd konden worden. Dit betekende extra werk voor de huisarts die de uitslagen met elkaar moest vergelijken en de uitslagen moest koppelen aan de goede patiënt. Nadat de pilot groep hun okay had gegeven, kregen ook de resterende huisartsenpraktijken de uitslagen digitaal binnen
- Nadat het LabHOH alle huisartsen digitaal de uitslagen stuurde, waren de andere particuliere laboratoria aan de beurt. Dit waren Laboratorio Familiar, Laboratorio di Servicio, Noord Lab Center en uiteindelijk als laatste Alpha Inter Lab. Dit project werd uiteindelijk in April van dit jaar afgesloten. Al met al duurde dat zo’n drie jaar

UITBREIDING VAN DE MOGELIJKHEDEN BINNEN PROMEDICO -ASP

Uitslagen | Onderzoeken

Alle | Lab | Diagnostisch | Protocollair | Groep:

Bepaling	14-05-2016	Eenheid
hematologie		
trombocyten	226	
stollingslab		
activ. partial tromboplastinetijd (APTT)	28	
protrombinetijd (PT)	12,5	
bloedingstijd	5	
fibrine-degradatieprodukten	8	
fibrinogeen	286	
trombotest (TT)	20	
klinische chemie		
kreatinineklaring	89	ml/min
vrij thyroxine (FT4)	1,56	pmol/l
prostaatspecifiek ag. (PSA)	2,6	
ferritine	265,0	
luteïnizerend hormoon	42	
follikelstimulerend hormoon	16	
prolactine	22,3	22,3 (18:20)
oestradiol	56	22,3 (18:20)

Voorbeeld gekoppeld laboratorium uitslag

UITBREIDING VAN DE MOGELIJKHEDEN BINNEN PROMEDICO -ASP

- Een ander verzoek van de huisartsen was om recepten digitaal te kunnen versturen naar de apotheken. Dit betekende voor de apotheken een investering aangezien ze speciaal ontwikkelde software daarvoor moesten aanschaffen en hun personeel daarin getraind moest worden
- Uiteindelijk was de apotheken keten van Botica di Servicio de eerste die hieraan meedeed. Uiteraard weer met de nodige hulp van de helpdesk van Promedico-ASP die weer als tester fungeerde
- Na de keten van Botica di Servicio, was Botica Paradera aan de beurt en als laatste de keten van Benu Botica's. Ook dit project is uiteindelijk in April van dit jaar afgerond
- Er resteren nog 6 apotheken, de apotheken die een ander software systeem gebruiken. Deze moeten nog aanpassingen aan hun software laten aanbrengen zodat zij ook in staat zijn om recepten elektronisch/digitaal te ontvangen
- Een andere belangrijke toevoeging aan de uitbreiding van het berichten verkeer van Promedico-ASP, was de mogelijkheid om elektronisch berichten van de verloskundige praktijken te ontvangen. Denk hierbij aan de mededeling dat een patiënte zwanger is of is bevallen. Dit project is dit jaar gestart en per 1 juni 2019 zijn de vijf verloskundige praktijken live gegaan en ontvangen alle huisartsen elektronisch de berichten van de verloskundigen

UITBREIDING VAN DE MOGELIJKHEDEN BINNEN PROMEDICO -ASP

Voorbeeld van een elektronisch verzonden recept vanuit Promedico-ASP

Afzender	Aruba test 2 Aruba, 0000XX, Rumba straat 7
Ontvanger	eRx Botica Oduber (BENU)
Datum	18-09-2019 11:37
Onderwerp	MEDREC bericht uit Promedico.

Patient	G Test JB / 01-01-1955 / , bernardstraat 56, san nicolaas
Patientdata	j*G Test JB / 01-01-1955 / san nicolaas
Locatie	Apotheek
Medische Patientkenmerken	
Ziektebeeld	DIABETES MELLITUS
Medicatie	
Voorgeschreven Medicatie	PARACETAMOL TABLET 500MG
#Iteraties	0
Geleverde Eenheden	135.0 STUK
Startdatum	18-09-2019
Berekende einddatum	27-09-2019
Dosering	3 per dag 5 tablet

WENSEN VOOR DE TOEKOMST

- De vergaderingen tussen ITP Caribbean, de AZV en de HAVA ICT Commissie gaan nog steeds gestaag door. Zowel de AZV als de HAVA hebben nog wensen voor de toekomst
- Een van die wensen is het elektronisch ontvangen van pathologie uitslagen door de huisartsen. Dit project zal hopelijk binnenkort van start gaan
- Een andere wens zowel van de AZV als van de huisartsen is het ontvangen van opname en ontslag berichten vanuit het HOH richting huisartsen
- Het kunnen versturen van verwijzingen naar specialisten en ontvangen van terug rapportages van de specialisten naar de huisartsen toe
- Ontvangen van retour berichten van de apotheken richting huisartsen als specialisten medicijnen voorschrijven zodat de medicatie lijst van de patiënt zo compleet mogelijk is
- Radiologie uitslagen elektronisch ontvangen in plaats van via de fax

WENSEN VOOR DE TOEKOMST

- Patiënten portaal met bijbehorende App. Patiënten kunnen zich bij de praktijk aanmelden en na goedkeuring van de huisarts kunnen ze zich via de App op hun smartphone aanmelden en indien nodig virtuele consulten, aanvraag herhalingsmedicatie en afspraken inplannen bij hun huisarts. Het wachten is nu op goedkeuring van de AZV en indiening van de Papiaments talige vertaling van de App. Voorlopig alleen de Arubaanse versie van Papiaments, in de toekomst Curaçaose en Bonairiaanse versie. Spaanse versie is ook een mogelijkheid. De App beschikt namelijk over de keuzemogelijkheid tussen verschillende talen

INNOVATIVE BANKING

Embracing digital transformation to stay ahead of customers' needs

Arubabank

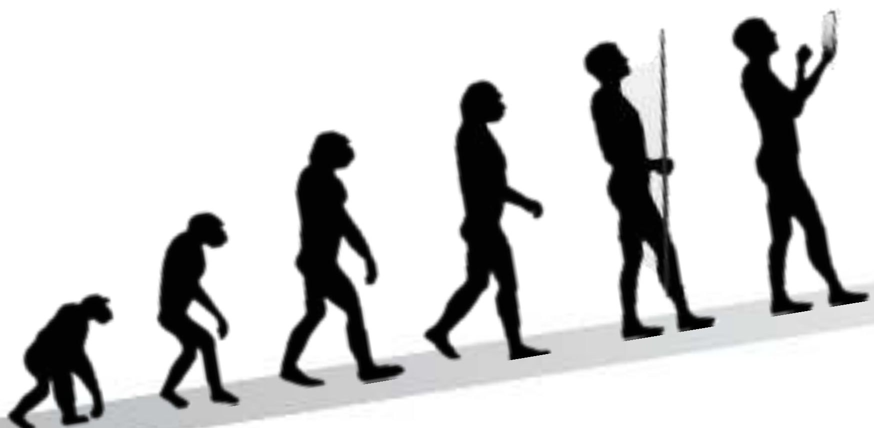
Evolution of Technology





Evolution of Technology

Landline communication	Mobile
Business in person	Online
Local storage	Cloud
Desktop access	Mobile remote
Paper brochures	Digital content
One : one	Many : many



Digital Transformation

The process in which our organization will make use of digital technologies to create new business processes, culture, and customer centric business models



Arubabank

Superior Customer Experience

Personalized experiences

- ✓ Analytical data can be used to customized and personalized a customer's experience.
- ✓ Personalized customer experience leads to customer satisfaction and drives loyalty.
- ✓ This is how Aruba Bank achieves new and superior customer experience.



Arubabank

Case Study

A customer in need of a short-term overdraft.

Invited to use Financial Kiosk to apply.

Immediate approval of the request.



From Manual to Automation

Previously

Visit Branch → Fill in a form → Wait → Approval

Arubabank

From Manual to Automation

Current



Instant approval!

Arubabank

Automation Results

- ✓ Improved operational efficiencies (save time and effort)
- ✓ Employees work more diligently
- ✓ Employees have more time to focus on key priorities
- ✓ Employees have more time to focus on delivering superior customer experience



Arubabank

Testimonials

"It was more than just the service; it was the entire experience from Aruba Bank understanding my need to the information and the ease of access without waiting time.

I was truly impressed."

Satisfied Customer



Digital Transformation Success Drivers

- Create an Innovation and Digital Transformation Culture.
- Rethink the workplace.
- Build from the inside-out.
- Provide access to insight.
- Encourage risk-taking.
- Foster sense of urgency.



Arubabank

Internet

Collaboration

Aruba Bank Digital Transformation

Analytics

Communation

Personalization

Platform mobility



Digital Transformation is Happening

… it has helped us stay relevant and ahead

Arubabank

Thank You!

AdA Conference | 2019



Aruba Happy Flow

Shensly D. Tromp – Director IT

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol Group

Gateway 2030

Introduction

Queen Beatrix International Airport

- Operated by Aruba Airport Authority N.V.
- Strategic Co-operation w/ Schiphol since '04
- 2.6M Passengers per Year
- 30+ Destinations
- 28 Airlines
- US Pre-clearance facility
- General Aviation
- 230+ employees

AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

Travel Docs

Traditional Travel involves a lot of paper documentation:



- Passport
- Ticket
- Boarding Pass
- Bag Tag for Luggage
- Immigration Document(Visa, ED, ESTA)

- Traditional Travel involves a lot of paper documentation:





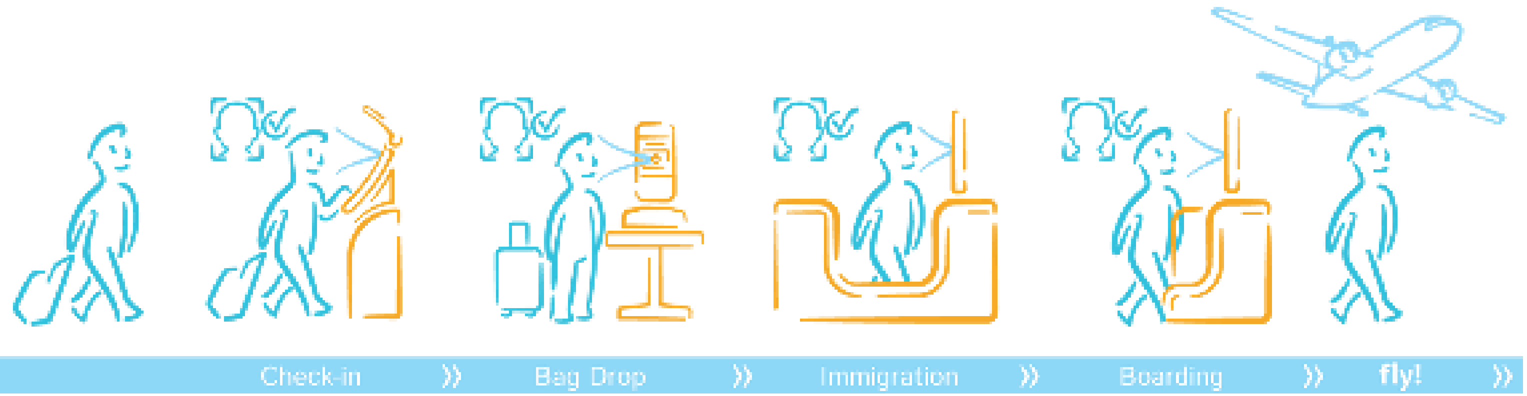
- Improve the passenger experience: Go Digital !

Aruba HappyFlow
secure, quick, easy.

Happy Flow

Aruba Happy Flow

https://www.youtube.com/watch?v=TK4TetuBNT8



Happy Flow

1000k Happy Flow passengers processed on a daily flight

37 different nationalities processed by Happy Flow



94% retention of Happy Flow passengers

2.3M passengers used biometric PTPs

116 enrolled Happy Flow passengers per flight (average)

93% process time improvement at the border
>50% process times improvement at other PTPs

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Aruba Airport Authority N.V. in co-operation with Schiphol International B.V. Schiphol Group Gateway 2030

Biometric Data

Biometrics are a way to measure a person’s physical characteristics to verify their identity.



Biometric

Data Privacy



Innovation

Future of Travel



Pilot program allows passport-free travel between Canada and the Netherlands



GW2030

Gateway 2030:
Redevelopment & Expansion



Aruba Airport new departure hall

Inside new gate areas

New concourse and connector

Terminal building with new extension

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol Group

Gateway 2030

GW2030



GW2030



GW2030



GW2030



AdA Conference 2019



Aruba Happy Flow

Shensly D. Tromp – Director IT

sd.tromp@airportaruba.com

in co-operation with Schiphol International B.V.

Relato Digital
di Dia di Informacion

Resumen y Conclusion

Zetsia Ponson
Secretario General di Unesco Aruba
"Universal Day for Universal Access to Information."

Ray-anne R. Hernandez
Directora di Unesco
"Conoce bo pasado, scohe bo future."

Lili Peterson
"Resumen di Prepara dor di un participante"

Zetsia Ponson

ANA-UNESCO
International Day for Universal Access to Information

Universal access to information is a fundamental human right that plays a pivotal role in empowering citizens, facilitating fair debate and giving equal opportunities to all.
It is a driving force for transparent, accountable and effective governance, and paves the way for freedom of expression, cultural and linguistic diversity, and participation in public life.
For this reason, universal access to information is a pillar of the 2030 Agenda for Sustainable Development.

The theme of this year's **International Day for Universal Access to Information** celebration is "Leaving No One Behind!", a mission in which digital technology is an invaluable resource.
However, the unprecedented digital transformation of our era is also leading to new forms of **inequality**. To combat inequality,
digital innovation must go hand in hand with the obligation of Governments to adopt and improve legislation for public access to information. Through implementing laws, investing in relevant infrastructure, and engaging civil society and young people in particular,
access to information can protect human rights and drive sustainable development.

Today , we are the past of our future.
We can not wait for information to reach us, we must go out there and get the information, the Source.

Trying to stay close to the authenticity and reliability of the information given of the objects / documents.

The simple world, a piece of paper, no longer exists. The nature and volume of the information has changed!

First Organize and afterwards Digitize

For a future outlook :

Although it is important to digitize what is left of paper, first work on your future.
75-80% of resources should focus on the future and the rest on the past.

In addition to the vision of the country, it is also very important to pay attention to Climate Change : for example salt intrusion and rising of the sea level and completely devastating would be an encounter with a hurricane. >> that's why it is important to invest in scientific research !
>>Especially in safeguarding Cultural & Documentary Heritage.

We need a government-wide **Information plan**, sustained by government-wide information policies and legislation and not of the departments working by themselves.
A Long-term planning with training, technology, budget.

Archiving is a derivation of the information plan.

Digital archiving costs money, but with a solid Information Plan and Political Will it is Possible.!

It is like Mr Hernandez mention this morning :

Digitization:
It's not a choice
It's a fact!

In times of growing disinformation and hate speech, the right to access information in the public interest.. that is held by governments and private actors.. is more important than ever.

Samenvatting en Conclusie – Ray-anne Hernandez

Conose bo pasado, scohe bo futuro.

Om goede keuzes te kunnen maken met betrekking tot je toekomst, moet je je verleden kennen.

Wij willen allemaal alles sneller. Sneller service, sneller informatie. Het lijkt erop dat digitalisering daarvoor DE oplossing is. Van gezondheidszorg tot klachtendiensten tot het betalen van belastingen. Steeds meer zien we overheidsdepartementen overgaan tot digitaliseren om zoveel mogelijk te proberen te voorzien in de benodigdheden van de bevolking.
Toch komt digitalisering niet zonder problemen.

Deze informatiedag was niet alleen heel interessant, maar ook zeer noodzakelijk voor de bewustwording van de manier waarop informatie bewaard en beheerd wordt.

We hebben vandaag gezien dat onderwerpen zoals “transparency” and “privacy” hoog op de lijst van zorgen staan wanneer het komt om ontwikkelingen in de technologie.

Aan de technologische ontwikkelingen ontkomen we niet. We moeten proberen te voorkomen dat we waardevolle informatie niet verliezen door evolutie van de technologie, onze heden, is trouwens het verleden van onze toekomst.
Net zoals wij afhankelijk zijn van de informatie die onze voorgangers ons hebben nagelaten, zijn onze nabestaanden afhankelijk van de informatie die wij voor hen achterlaten. Hoe kunnen wij garanderen dat dit op een deugdelijke manier gebeurd? Door te organiseren! Plannen, samenwerken, communiceren, onderzoeken en bijscholen kan het fenomeen van de Digital Dark Ages zeker voorkomen.

Goed informatiebeheer = Goed bestuur
We moeten nu de stappen nemen in de goede richting. Nu voor bewustwording zorgen. Nu actie ondernemen om voor goed informatiebeheer te zorgen, voor de toekomst.
Niet alleen voor bestuur op landelijk niveau, maar op alle soort besturen is goed informatiebeheer noodzakelijk.
In de praktijk maken we ons allemaal op een manier of een andere schuldig aan onbehoorlijk informatiebeheer. Zoals vanochtend werd gezegd, de fotos die allemaal door elkaar in onze mobiele telefoons staan en waar je door de bomen het bos niet meer ziet.

Voor de archievaris is een belangrijke vraag: Wat moet bewaard worden? Hoe beoordeel je dat. Dit is echter ook een vraag waar iedereen in welke organisatie dan ook, zich ook mee te maken heeft. Soms denk je dat iets niet belangrijk is, maar blijkt het achteraf wel belangrijk te zijn geweest. Wat ruim je op? Wat bewaar je? Hoe bewaar je het?

Verzamelen van informatie en ordenen van informatie is werk van iedereen.

Ook voor het culturele sector, waar ik in werkzaam ben is het verzamelen en ordenen en bewaren van informatie van groot belang. Jammergenoeg doen veel organisaties dit niet of niet behoorlijk. Dit heeft vaak te maken met het feit dat het geen gespecialiseerde

organisaties zijn of dat de organisaties met vrijwilligers werken of dat de organisaties geen middelen of kennis hebben om te weten wat, waar en hoe het met de informatie die ze hebben moet.

Voor de overdracht van cultuur, hier valt vooral te denken aan Immaterieel Cultureel Erfgoed, is behoorlijke documentatie en het behoud ervan van extreem belang. Vroeger werd cultuur, tradities en gewoontes, van de ene generatie naar de andere overgedragen van de ene generatie naar de andere van huis uit. In een wereld die steeds kleiner aan het worden is, worden veel tradities kwijtgeraakt. Zonder behoorlijke documentatie hiervan, weten we in de toekomst niet meer hoe of wat en waarom er van een of andere traditie is afgezien. De sociale media maakt dit alles moeilijker.
Als voorbeeld wil ik het volgende naar voren brengen:
2 of 3 jaar terug, rond het einde van het jaar, publiceerde een lokale krant een artikel met als kop: Hubentud di Aruba no ta interesa den Dande. (De jeugd van Aruba is niet meer geïnteresseerd in de Dande). Voor onze bezoekers: Dande is een eindejaars traditie waar een groep musici na de jaarwisseling van huis naar huis gaan om de goede wensen naar elkaar te zingen. Volgens het artikel, zou de Arubaanse jeugd niet meer geïnteresseerd in die traditie.
Iemand heeft van dit kopstuk een foto gemaakt en die op facebook gezet, waar die persoon de informatie betwiste. Zij was immers zelf een jongere persoon en deed wel aan Dande mee en was van mening dat de krant fout was om te generaliseren. De foto werd door velen gedeeld en had een heleboel comments gekregen op facebook. Is dat toch niet het mooie van facebook? Iedereen kan zich uiten. Op een gegeven moment begon men verhalen te vertellen, jongeren, begonnen uit te leggen waarom de Dande wel belangrijk was voor hen en hoe zij de Dande hebben geleerd en van wie en hoe dat in hun families gevierd werd. Een schat van informatie, waar ik nu, niet weet hoe ik eraan kan komen. Zelf heb ik een aantal screenshots genomen, waar die zijn, weet ik ook niet. De informatie is er… maar zoals de heer Hernandez in de vragenronde zei: het bestaat net zo goed niet meer.

Trouwens, naast de grote hoeveelheid informatie op de sociale media, waar alles kwijt raakt tussen de vele andere informatie, is de informatie ook makkelijk te verwijderen en niet makkelijk te archiveren of te documenteren.

Technologie maakt ook voor de praktijk, in de cultuur, maar ook in alle andere sectoren ook moeilijk de authenticiteit en betrouwbaarheid van informatie te achterhalen. Denk maar aan photoshop. De heer Engelhardt, noemde het maken van besluiten via Whatsapp… moeilijk is het niet om een screenshot van Whatsapp te photoshoppen.

We hebben vandaag ook gezien dat nieuwe data altijd nodig is. Als je geen nieuwe informatie hebt, kun je geen betrouwbaar verhaal in elkaar zetten. Zonder nieuwe updated informatie, heb je geen zicht op ontwikkelingen op het cultureel domein, kun je geen beleid opstellen, kun je geen plan van aanpak maken om je cultuur te beschermen. Zonder nieuwe data weet je niet of jou cultuur in gevaar is (extinction). (dit geldt trouwens voor alle terreinen)

Er moet meer gedaan worden aan data management, data standards en data awareness. Bronnen zijn belangrijk en dienen geïdentificeerd te kunnen worden.

Voor het organiseren is de allocatie van juiste middelen nodig.

Informatie moet vindbaar zijn. Duurzame toegankelijkheid is van essentieel belang.

Onderzoekers hebben van de laatste 20 jaar weinig (betrouwbaar, verifieerbaar) materiaal. Hoe moderner we worden, hoe zwakker het materiaal. In de praktijk is er ook weinig technische kennis van informatiebeheer en organisatie.

Voor de toekomst:
Aruba moet eerst organiseren en daarna digitaliseren. We moeten werken aan onze toekomst. De overheid moet een informatieplan hebben en uitvoeren.
Digitaal archief kost geld, maar niet archiveren zal ons meer kosten dan alleen geld.

UNOCA, als cultuurfonds is trots om te hebben bijgedragen aan deze informatiedag. Het is niet alleen voor behoud van onze geschiedenis belangrijk die op zijn beurt weer belangrijk is voor de kennis die wij nu hebben van ons cultuur, maar ook en voornamelijk vooral voor de overdraagbaarheid van ons cultuur. Conose bo pasado, scohe bo futuro. Ken je verleden, kies je toekomst. Door te zorgen voor goed informatiebeheer, zorgen we voor de toekomst. Niet alleen onze toekomst, maar ook die van de toekomstige generaties, die van ons (als hun verleden) kennis moet krijgen, om de juiste keuzes te kunnen maken voor hun toekomst.

Amigonan di Archivo Convention 2019
By: Lilly Peterson MA


The brown paper bag, Sept 2019 by Lilly Peterson MA.

The little brown paper bag
At the Amigonan di Archivo convention "Informacion no ta warda!" a neatly placed, tightly wrapped small enticing gift invites you to have a seat. Eagerly wanting to open this little brown bag while looking around to see what the rules are,.one wonders; Do I open the bag now or at the of the convention? What would you do?

A warm welcome
Misses **Amy Richards** master of ceremony and an eloquent speaker starts the day off by welcoming a room full of people to the convention in both the English as well as the Dutch language. What a warm welcome.

E-governance
By appearing to us digitally misses **Mr. Evelyna Wever-Croes** the prime minister of Aruba shows us how the cabinet will function in the future. By going digital she hopes to save time so she can focus on what matters most, namely the people of Aruba. She also hopes to create trust by sharing governmental data.

Freedom of information
Misses **Daphne Lejuez,** parliamentarian, wants to empower citizens through giving them access to information. She stands for freedom of information which is a fundamental right as stated by the United Nations general assembly in the Sustainable Development Goals number 16.

Digitale duurzaamheid
Dhr. **Drs. Raymond R. Hernandez**, directeur Archivo Nacional Aruba (ANA), deelt zijn gedachten, vragen en bekommeringen met ons. Hij ziet de vele mogelijkheden en moeilijkheden die gepaard gaan met het digitaliseringsproces van de informatie geproduceerd door de overheid. Uiteindelijk stelt hij de vraag "Komt er nu dankzij het digitaliseringsproces eindelijk een samenwerkende overheid?". Vol verwachting klopt zijn hart.

"Als archief dien je voorop te lopen"
Dhr. **Drs. Marens L. Engelhard**, Algemene Rijksarchivaris & Algemeen Directeur Nationaal Archief Nederland, herinnert ons aan feiten, laat ons weten waar een archief eigenlijk voor is, waarshuwt voor fake nieuws en de onrectmatigheid van informatie door het digitaliserings process. Om dit alles voor te zijn komt hij met de nieuwe termen en werkwijze, DuTO, Duurzame Toegankelijkheid van Overheidsinformatie, en SIO, Stategisch Informatie Overleg.

Everything is connected to everything
Dhr. **Paul Geerders**, Docent GO-Opleidingen, says that information is essential for sustainable development and that organizing the information is more important than digitizing it. He reminds us that everything is connected to everything and that everything changes. With his digital presentation he gives us insight into the what's and how's of information management.

<u>Data, data, data</u>
Mevr. **Migiza Victoriashoop**, Adviseur Digitale Informatievoorziening Waterlands Archief Nederland en Kennisplatform Informatiehuishouding Overheden. Ze is een waterval van woorden en uitdrukkingen en gaat met een sneltreinvaart door haar verhaal heen. Archiving by design, samenwerking in de praktijk, aata-governance and management, meta-data, geo-data, data-sets, data-laag, data-kwaliteit, data-veiligheid, trainingsdata, data- warehousing, werken in silo's, spaghetti, dashboard, aggregatie nivo, spies, analix, audit trail, Kia platform, agile, AbD, algoritmen en flots. Het is duidelijk dat ze weet waar over ze praat.

<u>Meer kwaliteit en klantgerichtheid op Aruba</u>
Dhr. **Eric Kokke**, Marketing Manager & Docent GO-Opleidingen, stelt zijn vragen digitaal en terplekke aan de aanwezige publiek.
Op zijn vraag: Investeren in archiefmedewerkers is essentieel om te komen tot een goed digitaal informatiebeheer krijgt hij als antwoord vanuit de zaal een score van 4.6 op het scherm te zien, waar hij dik tevreden mee is.

Three examples of successful digitization on Aruba

1. Huisartsen Informatie Systeem, Promedico.

Mevr. Paula Zijlstra, B. Sc., RDH, Helpdesk- and Projectmedewerker van de Promedico Huisartsen Informatie Systeem, laat ons de realiteit van het huisartsenpraktijk digitaliseringsproces zien. Ze toont ons een voorbeeld van het eerder geschreven patienten-dossier, het daarop volgende gedigitaliseerde dossier dat beter leesbaar is en ze brengt ons in het heden en waarschijnlijk de nabije toekomst met haar wens voor een app waarbij de patient een afspraak kan plannen met de arts, herhalingsrecepten aan kan vragen en virtueel de arts kan consulteren.

2. Innovation Banking, Aruba Bank N.V.

Mister Arthur Frans, Innovation and Information Technology Manager and mister Nigel Wix, IT Innovation Architect of the Aruba Bank N.V. both embraces digital transformation to stay ahead of customer's needs. They are looking to add speed, convenience and a digital experience to their customer's services.

3. Happy flow, Aruba Airport Authority

Mister Shensly Tromp, IT director of the Aruba Airport Authority, presents us with the first seamless travel in the world. It is based on the idea that Airports are stressful places. So the Airport Authority decided to improve on the passenger's experience. Take just one selfie with your iphone send this facial biometric data with your appflow app to the Airport Authority of Aruba and you are on your way to a happy flow.

Ending speeches

Human rights
Misses Zetsia Ponson, Secretary General UNESCO, sternly informs us that universal access to information is a human right and that the goal of the UNESCO concerning the topic is not to leave anyone behind.

Conoce bo pasado
Mevr. Ray-Anne Hernandez, directeur UNOCA Aruba, vat de dag voor ons samen. Ze herinnert ons eraan dat de gepresenteerde informatie ook voor ons persoonlijk opgaat.